

In-Flight Services,
Information and
Entertainment Guide

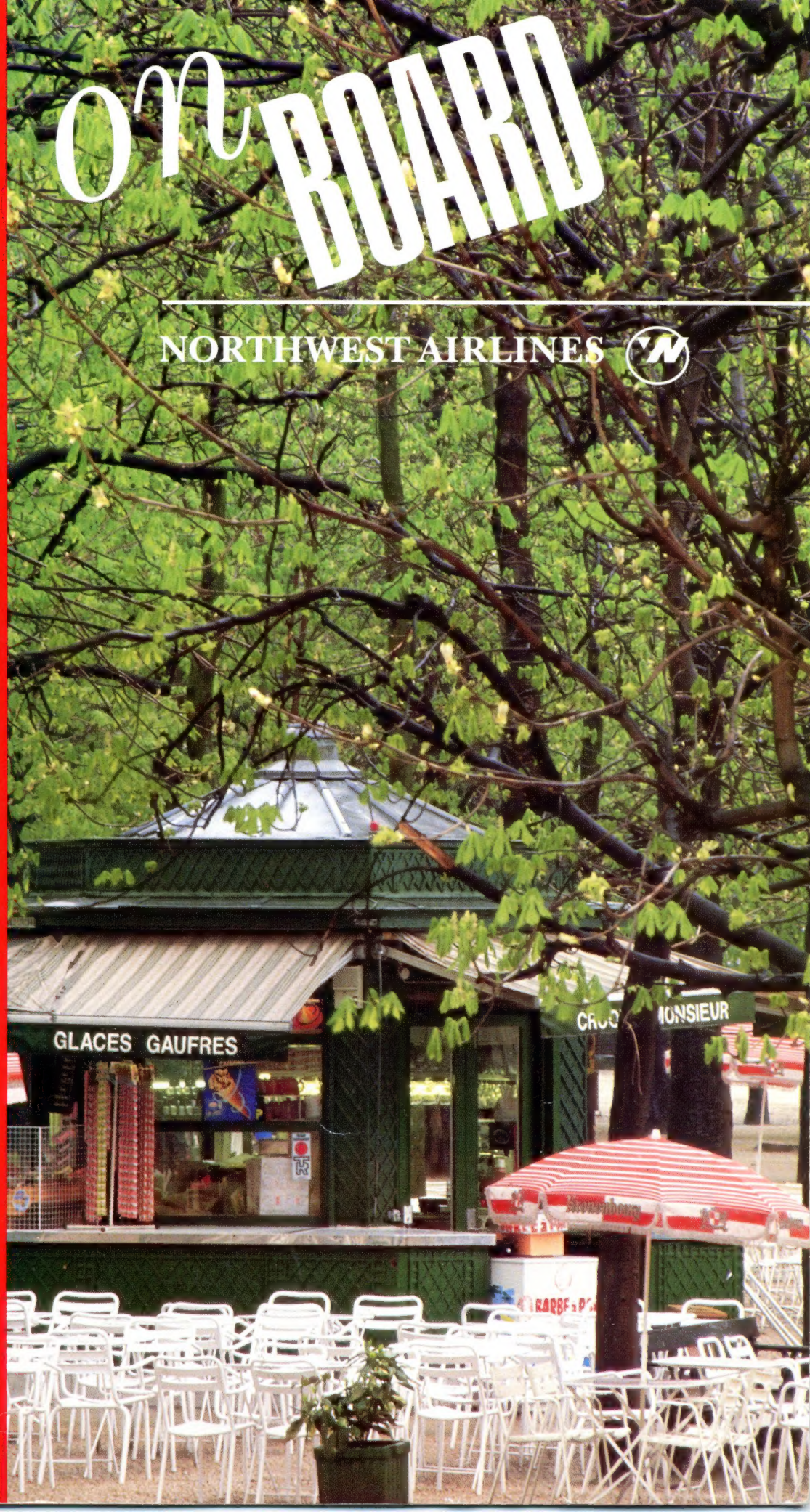
May 16-June 30

ON BOARD

NORTHWEST AIRLINES



Welcome Aboard	3
House of Camus Unlocks Secret of Cognac Blending	4
In-Flight Duty-Free Shopping	5
Movies	14
Concert	16
Beverages	18
Route Maps	20
Airport Maps	22
Customs Form	24
WorldPerks Free Travel Program	25
I-94 Form	26



THE **ART** OF FRENCH KISSING.

Pour two glasses of
Martell Cognac:
one for you and one
for someone you
love. Then proceed
to kiss in whatever
manner pleases you.



COGNAC. L'ART DE **MARTELL**.
SINCE 1715.

WELCOME

ON BOARD



It is our pleasure to serve you today. Our in-flight staff is eager to assist you in every way to make your trip both comfortable and enjoyable. • Please remember carry-on baggage must be stowed under a seat or enclosed in an overhead bin during takeoff and landing. • Throughout the flight, you will have access to pillows and blankets, located in overhead bins. • We are pleased to provide you with a smoke-free environment on flights throughout North America. Although smoking is acceptable in designated areas on international flights, it is not permitted while the aircraft is on the ground or during takeoff and landing, and is strictly prohibited in the lavatories or in the aisles.

Cigarette smoking only, please. • In most instances, lavatories are conveniently located in each section and are for the exclusive use of that class of service.

Willkommen an Bord! Wir freuen uns, Sie heute als Fluggast der Northwest begrüßen zu dürfen. Unser Flugpersonal ist Ihnen gern behilflich, denn wir möchten, daß Sie einen bequemen und angenehmen Flug haben. • In den Gepäckfächern liegen auf allen Northwest-Flügen Kissen und Decken für Sie bereit. • Auf internationalen Flügen ist das Rauchen nur in bestimmten Reihen erlaubt und bei Abflug und Landung oder auf dem Boden untersagt. Auf den Toiletten oder in den Gängen ist das Rauchen streng untersagt. Das Rauchen von Pfeifen und Zigarren ist untersagt. • In jedem Abteil gibt es Toiletten, die nur für Passagiere dieser Klasse reserviert sind. • Verstauen Sie bitte Ihr Handgepäck während des Abflugs und während der Landung unter dem Sitz oder in einem verschlossenen Gepäckfach.

Bienvenue à bord. Nous vous remercions d'avoir choisi de voyager avec la compagnie aérienne Northwest et nous nous faisons un plaisir d'être à votre service aujourd'hui. • Les passagers trouveront des oreillers et des couvertures dans les casiers situés au-dessus de leurs têtes. • Sur les vols internationaux, ne fumez que dans les endroits indiqués. Interdiction de fumer tant que l'avion est au sol, pendant le décollage et l'atterrissage. Défense absolue de fumer dans les toilettes et les allées. S'il vous plaît, limitez-vous à la cigarette. • Les toilettes sont situées fort à propos dans chaque section et sont destinées à l'usage exclusif de chaque section. • Les bagages à main doivent être placés sous votre siège ou dans les casiers situés audessus de vos têtes pendant le décollage et l'atterrissage.

ご搭乗ありがとうございます。 本日はノースウエスト航空をご利用くださいましてありがとうございます。スタッフ一同快適な空の旅をお楽しみいただけますよう、きめ細かなサービスを心掛けております。•毛布と枕は、頭上のクロゼットにございます。•ご出発の24時間前までにご予約いただければ、メニューにない特別料理のご注文も承ります。北米内を飛行中は全席禁煙となっております。国際線では喫煙席を設けておりますが停止、離陸、着陸中ほか、特に洗面所と通路での喫煙はご遠慮ください。また、洗面所はファーストクラス、ビジネスクラス、エコノミークラスのそれぞれに設置してあります。離着陸の際、お荷物は座席下または頭上クロゼットをご利用くださるようお願いいたします。

歡迎搭乘西北航空公司，我們空服人員將全力為您服務，以確保您旅途舒適愉快。我們謹藉此機會向您表示衷心的感謝。•為使您賓至如歸，我們在座位之上行李箱均備有枕頭及毛毯以備所需。•西北航空公司的全部北美航線班機均嚴禁吸煙。國際班機雖設有吸煙專區，但在起飛之前及起飛、降落期間禁止吸煙。除此之外，在洗手間及通道上吸煙也是絕對禁止的。在飛機上旅客只可吸食香煙。各艙內均設有洗手間，這些洗手間只供本艙乘客使用。•請旅客在飛機起飛及降落期間將手提行李袋放在座位下面，或存放在座位上的行李箱裡關好。

탑승을 환영합니다. 오늘도 저희 노스웨스트 항공을 이용해 주셔서 대단히 감사합니다. 저희 승무원들은 여러분의 안락하고 즐거운 여행을 돕기 위하여 언제나 최선을 다하고 있습니다. • 아울러 저희 노스웨스트 항공을 선택해 주신데 대해 특별히 감사드립니다. • 승객 여러분께서 휴대하신 수하물은 이륙과 착륙시 반드시 좌석 밑이나 머리위 선반에 넣어주시기 바랍니다. • 기내안 머리위 선반에는 담요와 베개가 항상 준비되어 있습니다. • 공항안내, 비행 노선지도 그리고 고객 설문지 등의 내용이 담긴 종합안내서입니다. • 저희는 미국 국내선 전노선에 걸쳐 담배공해없는 기내 환경을 제공하게 될을 기쁘게 생각합니다. • 다만 국제선에서는 지정된 장소에서 흡연이 허용되고 있으나, 비행기가 지상에 있을 때나 착륙과 이륙시에는 흡연이 허용되지 않으며 기내의 화장실과 통로에서는 절대로 흡연이 불가합니다. 아울러 여승원과 파이프 흡연도 금지됨을 알려드립니다. • 노스웨스트 여객기는 일등석, 일등석, 일등석 클래스(국제선에 한함) 그리고 기본객실인 이등석으로 나누어져 있습니다. • 대부분의 경우 화장실 역시 각 구역별로 편리하게 위치하고 있습니다.

May 16, 1991
Volume II
Issue 4

Cover: Springtime in Paris. This exciting French city is one of several destinations offered in Northwest Airlines' WorldVacations-Europe packages. See your travel agent or call Northwest Airlines at 1-800-692-8687. Bryan Peterson photograph

THE SECRET ART OF BLENDING COGNAC

コニャック製法の秘密



Now available on board Northwest Airlines for the first time is Camus Extra - the world's finest cognac from the world's leading premium cognac company the House of Camus.

Camus Extra is the true connoisseur's cognac — a mellifluous blend of rare old cognac from the finest vineyards in the Cognac area. Each individual blend— or “coupe” as the French call it - of cognac that goes into the secret formula of Camus Extra is personally selected by Jean-Paul Camus, head of the Camus family.

The art of blending cognacs is a closely guarded secret that has been passed from father to son through four generations of the Camus family. Says Jean Paul Camus jokingly: “Blending cognac? It's easy. All you need is to have had a father, grand father and great-grand father to teach you the secrets!”

Jean-Paul is justly proud of the delicious, smooth Camus Extra: in 1987, it won the gold medal in the prestigious International Wine and Spirit Competition in London. Voted the best cognac in the world by an international panel of experts, Camus Extra is available in limited quantities only.

For those who really appreciate the finest things in life, Camus Extra is the key which unlocks the secret art of cognac blending.



国内希望小売価格75,000円(消費税込み)

「カミュ エクストラ」が お目見え。

世界的なコニャックメーカー、カミュ社の世界最高級コニャック、カミュ エクストラがノースウエスト航空の機内で初めて販売されることになりました。

カミュ エクストラはコニャック地方の最良の葡萄畑からとれた葡萄をよりすぐって作った年代物の原酒のブレンドでその香りと味わいは本当のコニャック愛飲者の為のものです。それぞれの原酒(フランス語でクーブといいます)はカミュ エクストラにブレンドされる前にカミュ家の当主ジャン ポール カミュによってそれぞれ十分に選択され吟味されています。

カミュ家におけるコニャック製法は四代にわたり父子代々引き継がれてきた技術です。「優れたコニャックの製法の秘密は我々にとっては誠に簡単です。父、祖父、曾祖父から教わればよいのです」とジャン ポール カミュは言っています。

ジャン ポール カミュはこの素晴らしい又まろやかな味わいのカミュ エクストラを大変誇りにしております。1987年には世界的に権威のある国際ワインスピリッツ大会で最優秀コニャックとして表彰されゴールドメダルを授与されております。

カミュ エクストラは最高の品だけを求める人の為の限定品です。カミュ エクストラは最高級コニャックの製法の究極の産物と言えます。



SHOPPING

IN-FLIGHT DUTY-FREE SHOPPING



P Remy Martin

\$90

X.O. Special Cognac, 700 ml.
X.O. スペシャルコニャック、700ml.
X.O. 特級白蘭地、700毫升
X.O.스페셜코냑 700 ml



P Martell

\$90

X.O. Cognac, 700 ml.
コニャック、700ml.
X.O. 科尼亞克、700毫升
코냑, 700 ml



P Camus

\$190

Extra Cognac, 700 ml.
エキストラ コニャック、700ml.
上等白蘭地、700毫升
엑스트라 코냑, 700 ml

On Northwest international flights, passengers may order from a wide selection of duty-free items. During the flight, a flight attendant will provide information on how to place your order.

Some foreign currencies are accepted. If you have the correct change, it will expedite our service.

Due to weight and space restrictions, some items may not be available on all flights.

Products available on:

P Pacific Flights
A Atlantic Flights



P Courvoisier

\$45

Napoleon Cognac, 750 ml.
コニャック、750ml.
科尼亞克、750毫升
코냑, 750 ml



P Chivas Regal

\$85

Royal Salute 21-year-old Scotch, 700 ml.
ロイヤルサルート21年、700ml.
二十一年藏蘇格蘭威士忌、700毫升
로얄 설루트 스카치 위스키(21년) 700 ml



P Hennessy

\$90

X.O. Cognac, 750 ml.
X.O. コニャック、750ml.
X.O. 科尼亞克、750毫升
X.O. 코냑, 750 ml

IN-FLIGHT DUTY-FREE SHOPPING

Den Fluggästen wird auf internationalen Northwest-Flügen eine große Auswahl zollfreier Artikel zum Kauf angeboten. Ein Flugbegleiter gibt während des Fluges bekannt, wie diese Artikel erworben werden können. Bitte warten Sie diese Anweisungen ab, bevor Sie Ihre Bestellung aufgeben.

Es werden einige ausländische Währungen akzeptiert.

Leider ist es uns bei bestimmten Flügen aufgrund von Gewichts- und Platzbeschränkungen nicht möglich, alle Artikel zu verkaufen.

P Pazifikflüge
A Atlantikflüge



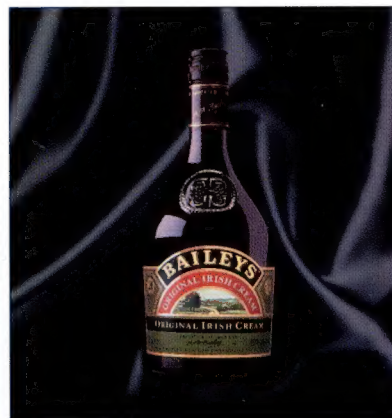
A/P Glenfiddich \$22
Single Malt Scotch Whisky, 750 ml.
モルト スコッチ、750ml.
蘇格蘭麥芽威士忌, 750毫升
몰트 스카치, 750 ml



A/P Chivas Regal \$20
12-year-old Scotch, 760 ml.
12年物スコッチ、760ml.
十二年藏蘇格蘭威士忌, 760毫升
스카치위스키(12년) 760 ml



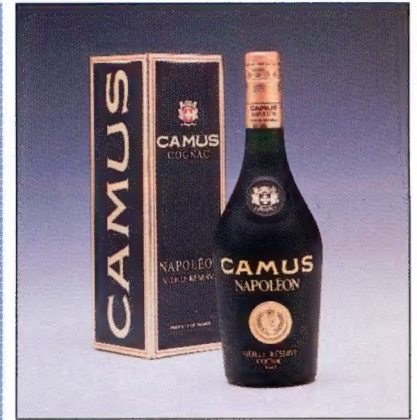
A Danzka \$15
Danish Vodka, 750 ml.



A Baileys \$15
Irish Cream Liqueur, 700 ml.



A Cointreau \$21
Fine Orange Liqueur, 1 liter

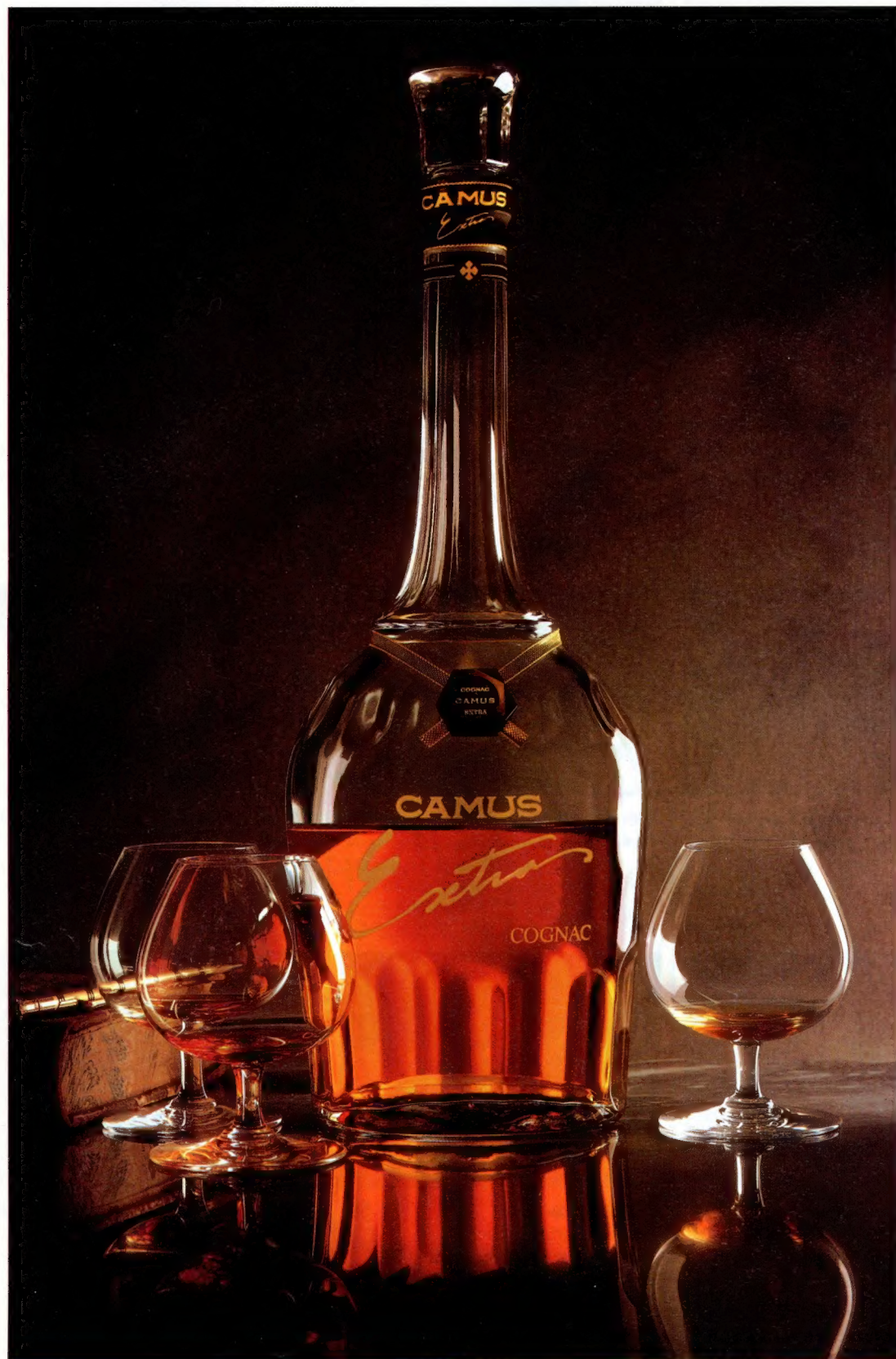


P Camus \$48
Napoleon Cognac, 700 ml.
コニャック、700ml.
科尼亞克, 700毫升
코냑, 700 ml



A/P Janneau \$30
Napoleon Armagnac, 750 ml.
アルマニャック、750ml.
阿瑪尼亞, 750毫升
알마빅, 750 ml

最優秀のコニャックは、カミュ。 と、彼らは迷わず選んだ。



1984年。

カミュは、はじめて
『国際ワイン・スピリッツ
品評会』に出品しました。



世界屈指の審査員により、

カミュX・Oは

高く評価され、見事に
ゴールドメダルを受賞。

1987年には、

カミュ エクストラを出品。

今度も、

ゴールドメダルを手中に。

2度の出品で2度の栄誉に

輝く、まさに

最高級のコニャック、カミュ。



翌、1988年。

ゴールドメダルは、

どの銘柄にも

与えられませんでした。

その年、

カミュは、偶然にも

出品していなかったのです。

CAMUS

COGNAC, FRANCE

カミュエクストラ700ml

国内希望小売価格75,000円(消費税込み)

IN-FLIGHT DUTY-FREE SHOPPING

Sur les vols internationaux de Northwest, les passagers peuvent passer une commande pour acquérir des articles hors taxe. Au cours du vol, une hôtesse vous indiquera comment acheter ces articles; nous vous prions de bien vouloir patienter jusqu'à l'annonce de ces renseignements avant de passer votre commande.

Nous acceptons certaines devises étrangères. Si vous pouvez faire l'appoint, notre service n'en sera que plus rapide. Des restrictions de poids et d'espace peuvent limiter la disponibilité de certains articles sur de nombreux vols.

P Les vols Océan
A Pacifique
Les vols
Atlantique



A/P Joy \$47
Eau de Toilette Spray, 45 ml.
オードトワレスプレー、45ml.
洗手间噴霧花露水, 45毫升
오오드 화장수 스프레이, 45 ml



P Christian Dior Diorissimo \$42
Perfume, 7.5 ml.
パーフューム、7.5ml.
香水, 7.5毫升
향수 7.5 ml



A/P Givenchy Ysatis \$34
Eau de Toilette, 50 ml.
オードトワレ、50ml.
洗手间花露水, 50毫升
향수 50 ml



P Nina Ricci L'air du Temps \$41
Natural Spray, 7.5 ml.
ナチュラルスプレー、7.5ml.
自然噴霧香水, 7.5毫升
천연 향수 7.5 ml



A/P Chanel Coco \$42
Eau de Parfum, 50 ml.
オード パフューム、50ml.
塗抹式花露水, 50毫升
향수 50 ml



A/P Guerlain Samsara \$32
Eau de Parfum Spray, 30 ml.
オードパフュームスプレー、30ml.
噴霧花露水, 30毫升
오오드 향수 스프레이, 30 ml



A/P Chanel No. 5 \$47
Perfume, 7 ml.
パーフューム、7ml.
香水, 7毫升
향수 7 ml



P Christian Dior Poison \$55
Esprit de Parfum, 15 ml.
エスプリット デ パフューム、15ml.
香水, 15毫升
에스프리 뽀와종 향수 15 ml



A/P Lancôme Tresor \$37
Eau de Parfum Spray, 50 ml.
オードパフュームスプレー、50ml.
噴霧香水, 50毫升
스프레이 향수, 50 ml



A/P Christian Lacroix C'est la Vie \$38
Eau de Parfum Spray, 50 ml.
オードパフュームスプレー、50ml.
噴霧花露水, 50毫升
스프레이 향수 50 ml



P Chanel No. 19 \$34
Eau de Toilette, 50 ml.
オードトワレ、50ml.
洗手间花露水, 50毫升
향수 50 ml



A Christian Dior Poison \$38
Eau de Toilette, 50 ml.

IN-FLIGHT DUTY-FREE SHOPPING



A/P Christian Dior Fahrenheit \$25
Eau de Toilette for Men, 50 ml.
男性用オードトワレ、50ml.
男仕花露水, 50毫升
남자용 오오드 화장수, 50 ml



A Cacharel Anais Anais \$24
Eau de Toilette Spray, 50 ml.



A/P Parbel \$28
Perfume Coffret
パフュームコレクション
香水珍藏組盒
코프렛 향수



A/P Yves Saint Laurent \$48
Makeup Kit
Nécessaire à Maquillage
メイクアップキット
化粧組盒
메이크업 키트



A/P Ralph Lauren Polo \$30
Men's cologne, 118 ml.
メンズ・コロン、118ml.
男用古龍水, 118毫升
남성용 향수, 118 ml



A/P Rochas Byzance \$40
Eau de Parfum Spray, 50 ml.
オードパフュームスプレー、50ml.
噴霧花露水, 50毫升
스프레이 향수 50 ml



A/P Yves Saint Laurent \$52
Makeup Trio with Purse
Make-up Trio mit Tasche
Trio de Maquillage avec Sac
ポーチ入りメイクアップ3点セット
三件式手提袋化粧品
케이스 포함된 화장품 트리오



A/P Giorgio Armani \$26
Eau de Toilette Spray for Men, 50 ml.
男性用オードトワレスプレー、50ml.
男仕洗手间噴霧花露水, 50毫升
남자용 오오드 화장수 스프레이, 50 ml



A Giorgio Beverly Hills \$38
Eau de Toilette Spray, 60 ml.



A/P Perfume Coffret \$33
Perfume Collection
パフュームコレクション
香水收藏品
각종 향수 세트



A/P Lancôme Escapade \$22
Makeup Kit
Nécessaire à Maquillage
メイクアップキット
全套化粧組盒
화장 도구

ノースウエスト航空の国際線では、お客様に免税品ショッピングをお楽しみいただけますよう、多種多様な品物をご用意しております。

ご注文方法につきましては、フライトアテンダントがご案内いたしますので、それまでお待ち下さい。数ヶ国の通貨がお使い頂けます。重量制限及び機内の保管スペースにより、路線によっては取り扱いがない商品がございます。

P 太平洋線
A 大西洋線

在西北航空公司的國際班機上，乘客可以選擇各式各樣的免稅商品。在飛行途中，機艙服務人員將向您介紹如何購買這些商品。請各位乘客在聽取介紹之後再開始訂購。

購買免稅商品時，某些外幣可以直接使用。為提供更迅速的服務，請旅客儘量支付與標價相符之金額，由於重量與空間的限制，有些商品也許不能直接從機上取到。

P 穿越太平洋航班
A 穿越大西洋航班



A/P Elizabeth Arden Color Opulence \$35
Makeup Kit
Nécessaire à Maquillage
メイクアップキット
化粧組盒
화장 도구



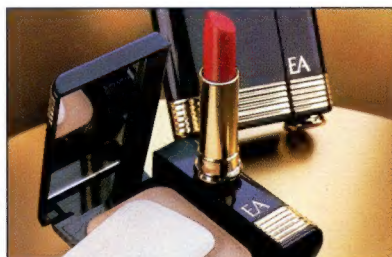
P Guerlain Lipstick Set, 3 \$49
リップスティックセット (3)
唇膏系列 (三支)
립스틱 셋트(3)



A/P Givenchy \$23
Pressed Powder Compact
パウダー コンパクト
粉盒
프레스드 파우더 콤팩트



A/P Estee Lauder Lipstick Set, 3 \$33
Lippenstiftsortiment (3)
Assortiment de rouges à lèvres (3)
リップスティック (3)
唇膏系列 (三支)
립스틱 셋트(3)



A/P Elizabeth Arden Luxury Essentials \$31
Compact Powder and Lipstick Set
Kompakt puderose und Lippenstift im Set
Ensemble Poudrier et Rouge à Lèvres
コンパクトパウダーと
リップスティックセット
小型全套擦臉粉及唇膏
콤팩트 분 및 립스틱 세트



A/P Elizabeth Arden Visible Difference \$36
Moisture Cream Complex, 75 ml.
Feuchtigkeitscremekomplex
モイスチャークリームコンプレックス, 75ml.
潤膚霜, 75毫升
모이스춰크림 컴플렉스, 75 ml



A/P Elizabeth Arden \$28
Ceramide Time Complex Capsules
Time-Capsule-Kapseln (30)
Capsules contenant des capsules
spatio-temporelles (30)
セラマイドタイム コンプレックス (30粒)
美容液
泰穆康魄樂可思膠囊面霜 (30顆)
타임 컴플렉스 캡슐 (30)



A/P Lancôme Lipstick Set, 3 \$33
Lippenstiftsortiment (3)
Assortiment de rouges à lèvres (3)
リップスティックセット (3)
唇膏系列 (三支)
립스틱 셋트(3)



P Christian Dior Capture \$37
Skin Cream
カプチュール 美容液
護膚精華露
피부용 크림



P Christian Dior \$26
Pressed Powder Compact
パウダー コンパクト
粉盒
프레스드 파우더 콤팩트



A/P Lancôme Niosôme Systeme \$30
Anti-Age Cream Skin Treatment, 50 ml.
Gesichtscreme
Crème pour le visage
フェイスクリーム, 50ml.
皮膚修護霜, 50毫升
웨이살 크림, 50 ml

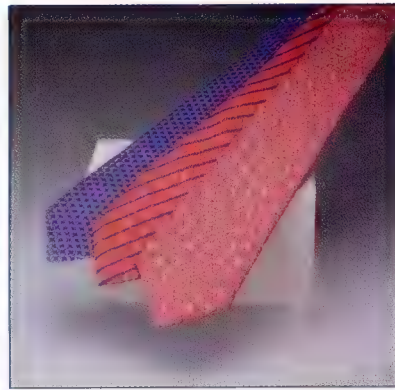
IN-FLIGHT DUTY-FREE SHOPPING



A/P Rochas \$46
Men's Silk Necktie
Seidenkrawatte für Männer
Cravate en Soie pour Hommes
男性用シルクネクタイ
男式100%絲領帶
남성용 실크 넥타이



A/P Hermes \$175
Silk Scarf
Seidentuch
Foulard en Soie
シルク스카프
100%絲巾
여성용 실크 스카프



A/P Hermes \$85
Men's Silk Necktie
Seidenkrawatte für Männer
Cravate en Soie pour Hommes
男性用シルクネクタイ
男仕純絲領帶
남성용 실크 넥타이

노스웨스트의 국제선 기내에서는 각종 면세상품을 판매하고 있습니다. 비행중 승무원으로부터 면세품 구입에 대한 안내방송이 있을 후에 상품을 구입하실 수 있습니다.

일부 외화도 사용 가능하며, 서비스 시간 단축을 위해 잔돈을 준비해 주십시오.

중량 및 크기 제한으로 일부품목이 준비되지 못하는 경우도 있으므로 양해하시기 바랍니다.

태평양 항로 : P
대서양 항로 : A



P Attwood & Sawyer \$200
Panther Necklace & Earring Set
パンサーネックレス・イヤリング セット
黑豹牌配套項鍊及耳環
팬더 목걸이와 귀고리 세트



P Attwood & Sawyer \$110
Panther Bracelet
パンサーブレスレット
黑豹飾鑽手鐲
팬더팔찌



P Celine \$160
100% Silk Scarf
Seidentuch
Foulard en Soie
シルク스카프
100%絲巾(多種花色)
여성용 실크 스카프



A/P Monet \$30
16-inch Intertwist Necklace
Intertwist-Halskette, Länge: 40 cm.
Collier torsadé, 40 cm.
넥레스, 40cm
16英寸交扣項鍊
16인치 목걸이



P Mikimoto \$260
Pearl Pendant or Earring Set
真珠ペンダントまたはイヤリング
御木本
진주 펜던트 혹은 귀걸이 세트



A/P Montine Moon Watch \$59
man's or woman's
Mondphasenuhr
Montre lunaire, homme ou femme
腕時計(紳士用・婦人用)
月亮錶, 男性或女性用
남성용 및 여성용 달무리 시계

IN-FLIGHT DUTY-FREE SHOPPING

CREDIT CARDS
ACCEPTED

enRoute
MasterCard
American Express
Visa
JBC
EUROCARD
Diners Club
International
Access
Carte Blanche
Discover
Barclay Card



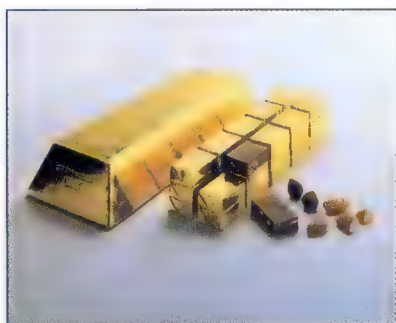
P Nina Ricci **\$140**
Leather Purse
皮製バック
皮坤包
가죽백



A/P Mont Blanc **\$100**
Ballpoint Pen
Kugelschreiber
Stylo Bille
ボールペン
原子筆
볼펜



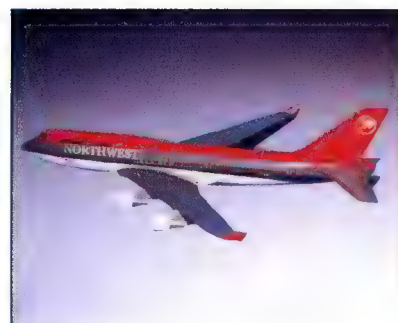
A/P Georgio Cruso **\$90**
Leather or Silk Wallet
Brieftasche aus Leder oder Seide
Portefeuille en Cuir ou Soie
皮製または絹製財布
皮夾或絲夾
가죽, 실크지갑



A/P Gold Kenn **\$14**
Gold Chocolate Bar
Shokoladentafel in Form eines Goldbarren
Lingot d'Or en Chocolat
チョコレートバー
金装長條巧克力
골드 초코렛



A/P Parker **\$40**
Rollerball Pen Nine-pack
Rollerball-Schreiber, Packung a 9
Ensemble de neuf stylos
ボールペンセット9本入り
九枝裝原子筆
파카



A/P Northwest Airlines **\$14**
model planes
747-400 Modellflugzeug
Modèle réduit de 747-400
747-400模型飛行機
747-400飛機模型
747-400 모형비행기



P Mild Seven **\$13**
Cigarettes

P Parliament **\$14**
Lights 100's
Cigarettes

A/P Dunhill **\$15**
International
Cigarettes

A/P Marlboro **\$14**
King Size Cigarettes

P Lark **\$15**
Deluxe Mild
Cigarettes

A Marlboro **\$14**
Lights 100's Cigarettes

P Salem **\$14**
Lights Menthol
Cigarettes

P Kent **\$14**
Cigarettes

DUTY-FREE ALLOWANCES

DESTINATIONS	SPIRITS	CIGARETTES Visitors Residents	PERFUME	DESTINATIONS	SPIRITS	CIGARETTES Visitors Residents	PERFUME	DESTINATIONS	SPIRITS	CIGARETTES Visitors Residents	PERFUME
Canada	1 liter	200 200	RQ	Norway	1 liter	400 200	RQ	People's Republic of China	1 liter	200 200	RQ
Denmark	1 liter	200 200	2 oz.	Sweden	1 liter	400 200	RQ	Republic of Korea	2 liters	400 200	2 oz.
West Germany	1 liter	200 200	2 oz.	Thailand	1 liter	200 200	RQ	Philippines	2 liters	400 200	RQ
France	1 liter	200 300	2 oz.	United Kingdom	1 liter	200 200	2 oz.	Taiwan	1 liter	200 200	RQ
Guam	1 liter	300 RQ	RQ	Hong Kong	1 liter	200 100	RQ	United States	1 liter	200 200	RQ
Netherlands	1 liter	200 200	RQ	Japan	3 bottles	400 200	2 oz.				

RQ "Reasonable quantity for personal use."

INTRODUCING THE NEW VIDEO SERIES

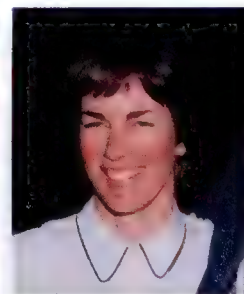
Basketball Of The 90's™



Jerry Tarkanian
University of Nevada
at Las Vegas
NCAA championship
team in 1990.
Coaches the "amoeba"
defense and offensive
techniques and drills.



Lute Olson
University of Arizona
NCAA number two
ranking in 1990
Coaches offensive and
defensive techniques and
philosophies for center
and post positions as well
as ball handling and
shooting drills for guard
and forward positions.



Tara VanDerveer
Stanford University
NCAA championship
team in 1990.
Coaches defensive skills
and techniques and
highlights the "three
point" offense.



Henry Bibby
Tulsa Fast Breakers
CBA championship
team in 1989.
Championships in
NCAA, NBA and CBA.
Coaches offensive and
defensive fundamentals
for beginning players, how
to make your team and
how to run a practice.

Now you can reap the benefits of having four of the nation's most highly respected and successful coaches on your team! A great gift to help develop your son or daughter to become the best basketball player they can be. The best instructional series ever filmed covering individual and team drills, fundamentals and techniques coached in a practice environment, these films are excellent teaching tools for parents and coaches as well as players in middle school, high school, college and professional basketball. Each video is approximately one hour in length.

Basketball Of The 90's™

CHECK BOX	TAPE	SERIES	TAPE DESCRIPTION	COST
<input type="checkbox"/>	01	Olson	"Developing The Big Man" (Post and Center instruction)	\$39.95 plus \$2.00 S/H
<input type="checkbox"/>	02	Olson	"Developing The Perimeter Player" (Guard and Forward instruction)	\$39.95 plus \$2.00 S/H
<input type="checkbox"/>	03	Tarkanian	"The Shark On Offense" (Team Offense instruction)	\$39.95 plus \$2.00 S/H
<input type="checkbox"/>	04	Tarkanian	"The Shark On Defense" (Team Defense instruction)	\$39.95 plus \$2.00 S/H
<input type="checkbox"/>	05	VanDerveer	"Building A Championship Offense" (offensive techniques)	\$39.95 plus \$2.00 S/H
<input type="checkbox"/>	06	VanDerveer	"Building A Championship Defense" (defensive techniques)	\$39.95 plus \$2.00 S/H
<input type="checkbox"/>	07	Bibby	"Beginning Basketball With Bibby" (fundamentals and philosophy)	\$39.95 plus \$2.00 S/H
<input type="checkbox"/>	08	Holiday Offer	Any four or more tapes \$35.00 each	No shipping and handling

How to order: MC/VISA/AMEX No. _____ Expiration Date _____

Mail to ALLIED VIDEO CORPORATION, P.O. Box 702618, Tulsa, Oklahoma 74170
FAX: (918) 744-5971, or call (800) 926-5892.

MOVIES

FOR YOUR ENTERTAINMENT

Northwest is proud to present a variety of high-quality feature films to make your flight as enjoyable as possible. Movies are featured on Northwest flights to or from Europe, Asia, Hawaii, Alaska and selected mainland routes.

In addition, Northwest also carries Video Magazine, a showcase of action-packed videos, short-subject programs and other useful information. See opposite page for Video Magazine listings.

A headset will be provided on all transatlantic and transpacific (excluding Hawaii to or from the U.S. mainland) flights, compliments of Northwest Airlines. On domestic flights, a nominal fee will be charged.



The Russia House

Drama/Edited/120 minutes
Flights 9, 15, 21 and 67

After receiving a Russian document containing military secrets, a British publisher is pressed by his government into a world of intrigue, risk, danger—and love. Cast: Sean Connery, Michelle Pfeiffer, Klaus Maria Brandauer

ロシアハウス

ドラマ

9, 15, 21便

ロシアの軍事機密入りの書類を受け取ってしまった英国のパブリッシャーが、政府からの圧力に直面する。陰謀、危険、そして愛…。

俄國屋

故事片

67次航班

在接到一份含有軍事秘密的俄語文件後，一位英國出版商在其政府的壓力下，被捲入了一個錯綜複雜、充滿危險與愛情的世界之中。



Hamlet

Drama/Edited/135 minutes

Westbound Pacific Flights (except 9, 15 and 21), Westbound Atlantic Flights, Flight 67

Although Shakespeare's play is nearly 400 years old, it survives as it is constantly being reinterpreted. Director Franco Zeffirelli makes the piece modern, reaffirming its value in the different circumstances of today's society. Cast: Mel Gibson, Glenn Close, Alan Bates



Alice

Comedy/Edited/106 minutes

Eastbound Pacific Flights (except 8, 10, 16 and 22), Eastbound Atlantic Flights, Flight 68

After undergoing a remarkable series of experiences at a critical point in her life, Alice finds out about wealth, family, love, guilt, adultery and what really counts in life. Cast: Mia Farrow, William Hurt, Alec Baldwin, Bernadette Peters



Home Alone

Comedy/PG/94 minutes

Flights 46, 50 and 52

In the rushed departure for a European vacation, a youngster is left behind in the family house, leading to a series of misadventures. Cast: Macaulay Culkin, Joe Pesci, Daniel Stern

Kevin-allein zu Haus

Komödie • Flüge Nr. 46, 50 und 52

Bei der eiligen Abreise nach dem Ferienziel Europa wird ein kleiner Junge zu Hause zurückgelassen. Zwei ungeschickte Einbrecher haben herausgefunden, daß der Junge allein zu Hause ist. Das frühreife Kind errichtet ein Sperrfeuer aus Minenfallen, mit denen es den geplanten Einbruch vereitelt.

Maman, j'ai raté l'avion

Comédie • Vols 46, 50 et 52

Dans l'effervescence d'un départ en vacances pour l'Europe, un petit garçon est oublié chez lui. L'enfant précoce met en place tout un stratagème pour éloigner deux cambrioleurs maladroits.



The Grifters

Drama/Edited/113 minutes

Flights 8, 10, 16, 22 and 68

Examined is the relationship of three con artists as they become involved in a web of personal and professional double-dealings for love, money and, eventually, survival. Cast: Anjelica Huston, John Cusack, Annette Bening

グリフターズ

ドラマ

8, 10, 16, 22便

3人の詐欺師の間でくり広げられる金と愛のだましあいの数々。もつれたゆくえは…。

詐欺商

故事片

68次航班

三名爾詐我虞的藝術家在為金錢、愛情以及生存的爭奪中，其關係也得到了檢驗。



Cold Sassy Tree

Drama/Edited/93 minutes

Flights 8 and 28

When local businessman Grandpa Rucker Blakeslee marries the considerably younger Miss Love Simpson only two weeks after the death of his first wife, the citizens of Cold Sassy are outraged. The new wife has a way, however, of growing on people. Cast: Faye Dunaway, Richard Widmark, Neal Patrick Harris

FOR YOUR ENTERTAINMENT



Billy the Kid

Drama/Edited/98 minutes
Flights 3, 7, 17 and 27
Legend and reality collide in a riveting examination of one of America's most notorious and romanticized criminals. Cast: Val Kilmer, Duncan Regehr, Wilford Brimley



Book of Love

Comedy/Edited/87 minutes
Flights 82, 84 and 86
A disillusioned advertising executive takes a nostalgic look back into the pages of his high school yearbook in an attempt to revitalize his teenage dreams and ideals. Cast: Chris Young, Keith Coogan, Josie Bissett



Awakenings

Drama/Edited/120 minutes
Westbound Domestic Flights
A touching drama of an eccentric yet heroic doctor who faces the challenge of revitalizing victims of a sleeping sickness epidemic that immobilized more than five million people in the 1920s. Cast: Robert DeNiro, Robin Williams



Air America

Action-Comedy/Edited/110 minutes
Flights 47, 51 and 53
Caught in a war that doesn't exist, two renegades pair up as pilots for the world's most secret airline, Air America. Cast: Mel Gibson, Robert Downey, Jr., Nancy Travis

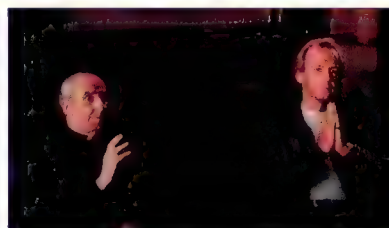
Air America

Handlungskomödie • Flüge Nr. 47, 51 und 53

Verstrickt in einen Krieg, den es nicht gibt, werden zwei Renegaten zu Piloten der geheimsten Luftfahrtgesellschaft der Welt: Air America.

Air America

Comédie-Action • Vols 47, 51 et 53
Pris dans une guerre qui n'existe pas, deux rénégats s'associent et entrent comme pilotes dans la compagnie aérienne la plus secrète au monde, Air America.



Almost An Angel

Adventure-Comedy/Edited/97 minutes
Flights 81, 85 and 87
After performing an uncharacteristically heroic good deed, a professional thief ends up in the hospital. There, a fortuitous series of events begins that leaves him convinced he has died and become an angel. Cast: Paul Hogan, Linda Kozlowski, Elias Koteas



Kindergarten Cop

Comedy/Edited/111 minutes
Eastbound Domestic Flights
To catch a killer, a toughened detective goes undercover as a kindergarten teacher—a job for which he is remarkably unsuited. Cast: Arnold Schwarzenegger, Penelope Ann Miller, Pamela Reed

PROGRAM A
MUSIC: The "California Sound" of the 1960s.
ADVENTURE
SPORTS: Roller Blading.
SPORTS: U.S. Open golf championship.
LIFESTYLE: The Henry Higgins of Tinseltown; the eye-wear craze.
FASHION: Summer fashion report; Jerry Hall, model turned designer.

PROGRAM B
LIFESTYLE: Work in Tokyo.
SPORTS: U.S. Open golf championship.
INVENTION: Local inventors' conference in Minneapolis.
TRAVEL: The French Countryside.
AFTERMATH
OF WAR: Elizabeth Dole spearheads American Red Cross' Gulf relief efforts.

CONCERT

FOR YOUR LISTENING PLEASURE

Northwest offers an assortment of audio channels, each featuring state-of-the-art tonal equalization and compression to provide optimal acoustic compatibility aboard the aircraft.

Program	Northwest Channel Guide				
	747 -200	DC-10	747 -400	A320	757
Your Concert Choice (1)	5	5	5	5	1
Your Concert Choice (2)	-	-	5	5	1
Your Classical Favorites (1)	6	6	6	6	2
Your Classical Favorites (2)	-	-	6	6	2
Rockin' at 30,000	7	7	7	7	3
Northwest Showcase	7	7	7	7	3
Northwest Gold (1)	8	8	8	8	4
Northwest Gold (2)	-	-	8	8	4
Countrystyle	9	9	9	9	5
Classic Country	-	-	9	9	5
In-flight Songfest	10	-	10	-	-
Japanese Golden Hits	-	-	10	-	-
Jazz	-	10	-	10	7
Best of the Big Bands	-	-	-	10	7
Take it Easy	11	11	11	11	9
Showtime	11	11	11	11	9
For Your Pleasure (1)	-	-	12	12	8
For Your Pleasure (2)	-	-	12	12	8
The Big Country	-	-	13	13	6
New Age	-	-	13	13	6

Your Concert Choice (1) Host: Philip Bacon

Mask Of Night/Argento/Plymouth Festival Orchestra/Conductor: Philip Brunelle/(Virgin Classics)

Fanfare For The Common Man/Copland/New York Philharmonic/Conductor: Leonard Bernstein/(CBS)

Suite Appalachian Spring/Copland/New York Philharmonic/Conductor: Leonard Bernstein/(CBS)

Your Concert Choice (2) Host: Philip Bacon

Fantasy Overture: Romeo & Juliet/Tchaikovsky/London Symphony Orchestra/Conductor: Geoffrey Simon/(Chandos)

Souvenir De Florence/Tchaikovsky/Academy of St. Martin In The Fields/Conductor: Sir Neville Marriner/(Decca)

Classical Symphony/Prokofiev Philharmonia/Conductor: Nicolai Malko/(EMI)

Your Classical Favorites (1) Hostess: Marion Marshall

Allegro Assai from Symphony No. 4 K550/Mozart/Columbia Symphony Orchestra/Conductor: Bruno Walter/(Sony Classical)

Andante from Concerto No. 1 for Violin/J.S. Bach/Philadelphia Orchestra/Conductor: Eugene Ormandy/(Sony Classical)

A Midsummer Night's Dream Overture Op. 21/Mendelssohn/London Philharmonic Orchestra/Conductor: Andrew Litton/(Eminence)

Soldier's Chorus from "Il Trovatore"/Verdi/Chicago Symphony Chorus & Orchestra/Conductor: Sir Georg Solti/(Decca)

Ritual Fire Dance/Falla/Philharmonia Orchestra/Conductor: Carlo Maria Giulini/(EMI)

Waltz Of The Flowers from "The Nutcracker Suite"/Tchaikovsky/Royal Philharmonic Orchestra/Conductor: George Weldon/(Laser)

An American In Paris/Gershwin/Minnesota Orchestra/Conductor: Edo de Waart/(Virgin Classics)

Your Classical Favorites (2) Hostess: Marion Marshall

Popular classics including works by Borodin, Puccini and Albinoni.

Rockin' At 30,000 Host: Rosko

The best of the latest chart releases.

Northwest Showcase Host: Jeremy Siepmann

Daniel Barenboim This year, Daniel Barenboim takes up his position as musical director of the Chicago Symphony Orchestra. He gave his first radio interview, in which he speaks of his musical upbringing and choice of recorded repertoire, in five years exclusively to Northwest Airlines.

Northwest Gold (1) Host: David Jensen

Looks, Looks, Looks/Sparks/(Island)

Jive Talkin'/Bee Gees/(RSO)

I Love Music/O'Jays/(Philadelphia)

Dance To The Music/Sly & The Family Stone/(Epic)

Lady Marmalade/LaBelle/(Epic)

Green Tambourine/Lemon Pipers/(Buddah)

1-2-3/Len Barry/(Decca)

SOS/Abba/(Epic)

Ms Grace/The Tymes/(RCA)

Laughter In The Rain/Neil Sedaka/(Polydor)

Breaking Up Is Hard To Do/Neil Sedaka/(RCA)

You've Made Me So Very Happy/Blood, Sweat & Tears/(CBS)

Darlin'/The Beach Boys/(Capitol)

Listen To What The Man Said/Wings/(Parlophone)

Dream A Little Dream/Mama Cass/(MCA)

Dedicated To The One I Love/The Shirelles/(Scepter)

Take Me In Your Arms (Rock Me)/Doobie Brothers/(Warner Bros.)

Pick Up The Pieces/Average White Band/(Atlantic)

Get Down Tonight/KC & The Sunshine Band/(Jayboy)

Northwest Gold (2) Host: David Jensen

A look back at some well-known songs that have been written as tributes. Music from The Beatles, The Rolling Stones, Van Morrison and many more.

Countrystyle Host: Randall Lee Rose

Loving Bird/Clint Black/(RCA)

—Featured Album—**I Don't Need It Done**/Dwight Yoakam/(Reprise)

Breezes/Billy Joe Walker/(Geffen)

Halley Came To Jackson/Mary Chapin Carpenter/(Columbia)

What A Way To Go/Ray Kennedy/(Atlantic)

I Couldn't See You Leavin'/Conway Twitty/(MCA)

New Way (To Light Up An Old Flame)/Joe Diffie/(Epic)

—Featured Album—**You're The One**/Dwight Yoakam/(Reprise)

Yakety Axe/Chet Atkins & Mark Knopfler/(CBS)



Daniel Barenboim:
Northwest Showcase

FOR YOUR LISTENING PLEASURE

Too Cold At Home/Mark Chesnutt/(MCA)

Beans For Breakfast/Johnny Cash/(Mercury)

Appalachian Rain/Matraca Berg/(RCA)

—Featured Album—**Turn It On, Turn It Up, Turn Me Loose**/Dwight Yoakam/(Reprise)

A Few Good Things Remain/Kathy Mattea/(Mercury)

Down In The Boondocks/Billy Joe Royal/(Columbia)

Ace Of Hearts/Alan Jackson/(Arista)

—Featured Album—**Let's Work Together**/Dwight Yoakam/(Reprise)

Slidin' Home/Danny Gatton/(Elektra)

Classic Country Host: Randall Lee Rose

Songs by Tom T. Hall, Buck Owens, Porter Wagoner and Dolly Parton.

Jazz Host: Keith Howell

Great jazz including classic interpretations of some of Cole Porter's greatest tunes.

Best of the Big Bands Host: Keith Howell

Gerry Mulligan's *Bweebidabobida*, the *Cow Cow Boogie* and Woody Herman's *Sunrise Lady* are featured in this hour.

Take It Easy Hostess: Diana Luke

Friends/Amii Stewart/(RCA)

Halfway To Paradise/Ben E. King/(EMI-Manhattan)

The Shouting Stage/Joan Armatrading/(A&M)

In My Time/Teddy Pendergrass/(Asylum)

Marie/Randy Newman/(Warner Bros.)

It Could Happen To You/Robert Palmer/(EMI)

But Not For Me/Linda Ronstadt & Nelson Riddle Orchestra/(Asylum)

Please Call Me Baby/Tom Waits/(Warner Bros.)

I'll Have To Say I Love You In A Song/Jim Croce/(ABC)

Any Old Kind Of Day/Harry Chapin/(Elektra)

Unchained Melody/George Benson/(Warner Bros.)

One Day I'll Fly Away/Randy Crawford/(Warner Bros.)

Open Your Heart/Christopher Cross/(Warner Bros.)

Street Life/Herb Alpert/(A&M)

Showtime Hostess: Diana Luke

Get Happy/Judy Garland/(EMI)

Happy Talk/Sarah Vaughan/(CBS)

Let Me Sing & Be Happy/Michael Feinstein/(Elektra)

The Boy From Nowhere/Tom Jones/(Epic)

Let's Face The Music And Dance/Fred Astaire/(CBS)

Slap That Bass/Fred Astaire/(CBS)

Thank You For The Music/Abba/(Epic)

I Am The Seeker/B.A. Robertson/(First Night)

Heaven Help My Heart/Elaine Paige/(RCA)

True Love/Bing Crosby & Grace Kelly/(Capitol)

So In Love/Kathryn Grayson & Howard Keel/(MFP)

I've Never Been In Love Before/Robert Alda & Isabel Bigley/(MCA)

I Love You So Much I Hate You/Gloria Swanson/(BBC)

I Remember Mama/Ann Morrison/(That's Entertainment)

We Kiss In The Shadow/Doretta Morrow & Larry Douglas/(MCA)

The Senator Of Minnesota/Jack Gilford & Chorus/(CBS)

Ashokan Farewell/Jay Ungar/(Elektra)

For Your Pleasure

Two hours of unrepresented music to help you relax and enjoy your flight.

Big Country Host: Wally Whyton

A Celebration of American Music

An hour of music which scratches the surface of the diverse society of the United States.

New Age

An hour of unrepresented new age music, including the Penguin Cafe Orchestra, Enya and Philip Aaberg.

空中歌さんまいⅡ ホスト: カズコ・ホーキ

WALKING IN THE RAIN(雨歩き)/カズコ・ホーキ/(シャバダ)

素敵なルネッサンス/平松愛理(ポニーキャニオン)

恋唄綴り/堀内孝雄/(ポリスター)

START/JUN SKY WALKERS/

(トイズ・ファクトリー)

スピード/BUCK-TICK/

(インヴィテション)

Mr GOLDEN LAND/聖飢魔Ⅱ/

(フィッツビート)

会いたい/沢田知可子/(タウラス)

RAIN IS MY DESIRE(焦雨)/

カズコ・ホーキ/(シャバダ)

ギンギラパラダイス/B.B.クイーンズ/

(BMGビクター)

ゆめいっぱい/B.B.クイーンズ/

(BMGビクター)

スーダラ伝説/植木等/

(ファンハウス)

L'ORAGE(にわか雨)/

カズコ・ホーキ/(シャバダ)

空中歌さんまい ホスト: カズコ・ホーキ

スターな男/ユニコーン/(CBSソニー)

エンジェル/男闘呼組/(RCA)

LOVIN' YOU/森川美穂/(东芝)

太陽と埃の中で/チャゲ&アスカ/

(ポニーキャニオン)

リンゴ白書/忍者/(コロンビア)

ぞうきん/BAKU/(ポリスター)

HELLO GOODBYE/PINK SAPPHIRE/

(ハミングバード)

水に挿した花/中森明菜/

(ワーナー・バイオニア)

翼を下さい/川村かおり/

(ポニーキャニオン)

REACH OUT I'LL BE THERE/

川村かおり/(ポニーキャニオン)

赤い花束/中嶋美智代/

(ポニーキャニオン)

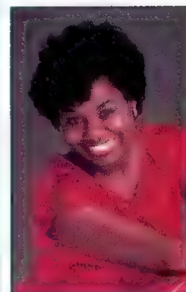
愛は勝つ/KAN/(ポリドール)

RHYTHM RED BEAT BLACK TM N VS/

電気GROOVE/(エピックソニー)



Matraca Berg:
Countrystyle



Randy Crawford:
Take it Easy

BEVERAGES

FOR YOUR ENJOYMENT

Sodas & Mixers



Complimentary
Coca-Cola Classic
diet Coke
Sprite
diet Sprite
Canada Dry
Club Soda
Canada Dry
Tonic Water
Canada Dry
Ginger Ale
LaCroix
Mineral Water
Sour
Juices

Domestic/
International Flights
FIRST/EXECUTIVE
CLASS
Complimentary
Beck's Beer
Coors Light
Miller Lite
Miller Genuine Draft
Suntory (Pacific)
Sake (Pacific)

INTERNATIONAL FLIGHTS

Wines/Champagnes

MAIN CABIN*

Charles Lefranc Cabernet Sauvignon
Charles Lefranc Sauvignon Blanc
Sake (Pacific)

FIRST/EXECUTIVE CLASS

Complimentary

1988 Chateau Castera
1987 Chateau Marquis de Terme Margaux
1988 Clos du Val Chardonnay Carneros
1986 Clos du Val Cabernet Sauvignon
1987 Domaine Laurier Chardonnay
1986 Dourthe Chateau Pichon
1989 Laroché Macon Villages
1988 Latour Macon Villages
1986 Mirassou Cabernet Sauvignon
Sandeman Port Chateau & Estates
Mumm Cordon Rouge Champagne (First Class)
Piper Heidsieck Brut Champagne (Executive Class)
Sake (Pacific)

Liqueurs

MAIN CABIN*

Baileys Irish Cream
Camus V.S.O.P.
Cognac

FIRST/EXECUTIVE CLASS

Complimentary

Amaretto di Saronno
Baileys Irish Cream
Comari
Camus V.S.O.P.
Cognac

Beer

MAIN CABIN*

Beck's Beer (Atlantic)
Coors Light
Asahi (Pacific)
Miller Genuine Draft
Suntory Beer (Pacific)
Sake (Pacific)

Spirits

MAIN CABIN*

Jim Beam Bourbon
Beefeater Gin
Bacardi Rum
Johnny Walker Black
Scotch
Smirnoff Vodka
Canadian Club Whiskey

FIRST/EXECUTIVE CLASS

Complimentary

Jim Beam Bourbon
Beefeater Gin
Bacardi Rum
Chivas Regal Scotch
Smirnoff Vodka
Johnny Walker Red Label
Scotch (Interport only)
Canadian Club Whiskey
Jack Daniels Whiskey

*Complimentary on transatlantic and transpacific international flights. U.S. \$3.00 on Canada, Mexico, the Caribbean and U.S. Mainland-Hawaii flights.

DOMESTIC FLIGHTS

Wines/Champagnes

MAIN CABIN/U.S. \$3.00

Charles Lefranc Cabernet Sauvignon
Charles Lefranc Sauvignon Blanc

FIRST/EXECUTIVE CLASS/Complimentary

1985 Columbia Crest Cabernet Sauvignon
1987 Concannon Fume Blanc
1986 Domaine Michel Chardonnay
Sake (Pacific)

Liqueurs

MAIN CABIN U.S. \$3.00

FIRST/EXECUTIVE CLASS Complimentary

Amaretto di Saronno
Baileys Irish Cream
Courvoisier Cognac
Mai Tai (First/Executive Class/Honolulu only)

Beer

MAIN CABIN

Beck's Beer \$3.00
Coors Light \$2.00
Miller Lite \$2.00
Miller Genuine Draft
\$2.00
Strohs \$2.00

Spirits

MAIN CABIN U.S. \$3.00

Jim Beam Bourbon
Christian Brothers Brandy
Beefeater Gin
Beefeater Gin Martini
Bacardi Rum

Chivas Regal Scotch
Dewars Scotch
Smirnoff Vodka Martini
Smirnoff Vodka
Canadian Club Whiskey
Jack Daniels Whiskey

FIRST/EXECUTIVE CLASS

Complimentary
Jim Beam Bourbon
Christian Brothers Brandy
Beefeater Gin
Bacardi Rum

Dewars Scotch
Smirnoff Vodka
Canadian Club Whiskey
Jack Daniels Whiskey



**THE MOST
FAMOUS
GERMAN WORD
IN THE
ENGLISH
LANGUAGE**

**BECK'S
THE NUMBER ONE
IMPORTED
GERMAN BEER**

DRIBECK IMPORTERS, GREENWICH, CONN.



DOMESTIC CITIES

- ▲ Aberdeen, SD
- ▲ Akron/Canton, OH
- ▲ Albany, NY
- ▲ Alexandria, LA
- ▲ Allentown, PA
- ▲ Anchorage, AK
- ▲ Appleton, WI
- ▲ Atlanta, GA
- ▲ Atlantic City, NJ
- ▲ Augusta, ME
- ▲ Austin, TX
- ▲ Baltimore, MD
- ▲ Bangor, ME
- ▲ Baton Rouge, LA
- ▲ Bellingham, WA
- ▲ Bemidji, MN
- ▲ Billings, MT
- ▲ Birmingham, AL
- ▲ Bismarck/Mandan, ND
- ▲ Boise, ID
- ▲ Boston, MA
- ▲ Bozeman, MT
- ▲ Brainerd, MN
- ▲ Buffalo/Niagara Falls, NY
- ▲ Burlington, VT
- ▲ Butte, MT
- ▲ Cancun, Mexico
- ▲ Cedar Rapids, IA
- ▲ Chattanooga, TN
- ▲ Chicago (O'Hare), IL
- ▲ Chicago (Midway), IL
- ▲ Cincinnati, OH
- ▲ Cleveland, OH
- ▲ Columbus, GA
- ▲ Columbus, MS
- ▲ Columbus, OH
- ▲ Dallas/Ft. Worth, TX
- ▲ Dayton, OH
- ▲ Denver, CO
- ▲ Des Moines, IA
- ▲ Detroit, MI
- ▲ Dothan, AL
- ▲ Dubuque, IA
- ▲ Duluth, MN/Superior, WI
- ▲ Eau Claire, WI
- ▲ Edmonton, AB, Canada
- ▲ Erie, PA
- ▲ Escanaba, MI
- ▲ Eugene, OR
- ▲ Evansville, IN
- ▲ Fargo, ND/Moorhead, MN
- ▲ Fayetteville, AR
- ▲ Flint, MI
- ▲ Fort Dodge, IA
- ▲ Fort Lauderdale, FL
- ▲ Fort Myers, FL
- ▲ Fort Smith, AR
- ▲ Fort Walton Beach, FL
- ▲ Fort Wayne, IN
- ▲ Grand Cayman, B.W.I.
- ▲ Grand Forks, ND
- ▲ Grand Rapids, MI
- ▲ Grand Rapids, MN
- ▲ Great Falls, MT
- ▲ Green Bay, WI
- ▲ Greenville, MS
- ▲ Greenville/Spartanburg, SC
- ▲ Gulfport/Biloxi, MS
- ▲ Hancock, MI
- ▲ Harrisburg, PA
- ▲ Hartford, CT/Springfield, MA
- ▲ Helena, MT
- ▲ Hibbing, MN
- ▲ Honolulu, HI
- ▲ Houston (Hobby), TX
- ▲ Houston (Intercontinental), TX
- ▲ Huntsville/Decatur, AL
- ▲ Hyannis, MA
- ▲ Indianapolis, IN
- ▲ International Falls, MN
- ▲ Jackson, MS
- ▲ Jackson, TN
- ▲ Joplin, MO
- ▲ Kalamazoo/Battle Creek, MI
- ▲ Kalispell, MT
- ▲ Kansas City, MO
- ▲ Klamath Falls, OR
- ▲ Knoxville, TN
- ▲ La Crosse, WI
- ▲ Lafayette, LA
- ▲ Lansing, MI
- ▲ Las Vegas, NV
- ▲ Laurel/Hattiesburg, MS
- ▲ Lebanon, NH
- ▲ Lewiston, ID
- ▲ Lexington, KY
- ▲ Lincoln, NE
- ▲ Little Rock, AR
- ▲ Los Angeles, CA
- ▲ Louisville, KY
- ▲ Madison, WI
- ▲ Manchester, NH
- ▲ Marquette, MI
- ▲ Mason City, IA
- ▲ Medford, OR
- ▲ Memphis, TN
- ▲ Meridian, MS
- ▲ Miami, FL
- ▲ Milwaukee, WI
- ▲ Minneapolis/St. Paul, MN
- ▲ Minot, ND
- ▲ Missoula, MT
- ▲ Mobile, AL
- ▲ Pascagoula, MS
- ▲ Moline, IL
- ▲ Monroe, LA
- ▲ Montego Bay, Jamaica
- ▲ Montgomery, AL
- ▲ Montreal, QC, Canada
- ▲ Moses Lake, WA
- ▲ Muscle Shoals, AL
- ▲ Muskegon, MI
- ▲ Nashville, TN
- ▲ New Orleans, LA
- ▲ New York (Long Island MacArthur/Islip), NY
- ▲ New York (Kennedy), NY
- ▲ New York (LaGuardia), NY
- ▲ New York (Newark), NY
- ▲ Norfolk, VA
- ▲ North Bend, OR
- ▲ Oklahoma City, OK
- ▲ Omaha, NE
- ▲ Ontario, CA
- ▲ Orange County, CA
- ▲ Orlando, FL
- ▲ Owensboro, KY
- ▲ Paducah, KY
- ▲ Pasco, WA
- ▲ Pellston/Mackinac Island, MI
- ▲ Pendleton, OR
- ▲ Pensacola, FL
- ▲ Peoria, IL
- ▲ Philadelphia, PA
- ▲ Phoenix, AZ
- ▲ Pierre, SD
- ▲ Pittsburgh, PA
- ▲ Port Angeles, WA
- ▲ Portland, ME
- ▲ Portland, OR
- ▲ Presque Isle, ME
- ▲ Providence, RI
- ▲ Pullman, WA
- ▲ Quebec, QC, Canada
- ▲ Rapid City, SD
- ▲ Redmond, OR
- ▲ Rhinelander, WI
- ▲ Rochester, MN
- ▲ Rochester, NY
- ▲ Rockford, IL
- ▲ Sacramento, CA
- ▲ Saginaw/Bay City/Midland, MI
- ▲ St. Louis, MO
- ▲ Salem, OR
- ▲ Salt Lake City, UT
- ▲ San Antonio, TX
- ▲ San Diego, CA
- ▲ San Francisco, CA
- ▲ San Jose, CA
- ▲ Sarasota/Bradenton, FL
- ▲ Seattle/Tacoma, WA
- ▲ Shreveport, LA
- ▲ Sioux City, IA
- ▲ Sioux Falls, SD
- ▲ South Bend, IN
- ▲ Spokane, WA
- ▲ Springfield, MO
- ▲ Steamboat Springs (Hayden), CO
- ▲ Sun Valley, ID
- ▲ Syracuse, NY
- ▲ Tampa, FL
- ▲ Thief River Falls, MN
- ▲ Toledo, OH
- ▲ Toronto, ON, Canada
- ▲ Traverse City, MI
- ▲ Tucson, AZ
- ▲ Tulsa, OK
- ▲ Tupelo, MS
- ▲ Vancouver, BC, Canada
- ▲ Victoria, BC, Canada
- ▲ Walla Walla, WA
- ▲ Washington, D.C. (Dulles)
- ▲ Washington, D.C. (Natl)
- ▲ Waterloo, IA
- ▲ Watertown, SD
- ▲ Wausau/Stevens Point, WI
- ▲ Wenatchee, WA
- ▲ West Palm Beach, FL
- ▲ Westchester County, NY
- ▲ Wichita, KS
- ▲ Winnipeg, MB, Canada
- ▲ Yakima, WA
- ▲ Youngstown, OH



LEGEND

- Northwest Cities
- ▲ Northwest Airlink Cities
- Northwest/Horizon

ROUTE MAP

HOW TO USE THE TIME ZONE TABLE.

The list below identifies the time zone of each city on the map (zones are labeled A through M). To compare the time between two cities, use the time zone table on this page. The time zones form the vertical columns of the table. Read the table horizontally to determine the time of day between any two time zones. For example, if it is 10:00 am in Minneapolis (Zone E) the time in London can be found by moving across to column G—it is 4:00 pm.

TIME ZONES OF DESTINATIONS SERVED BY NORTHWEST AIRLINES.

ZONE	CITY
H	Amsterdam
B	Anchorage
J	Bangkok
F	Boston
E	Cancun
E	Chicago
F	Cleveland
F	Detroit
D	Edmonton
H	Frankfurt
G	Glasgow
F	Grand Cayman
M	Guam
K	Hong Kong
A	Honolulu
G	London
K	Los Angeles
C	Manila
E	Memphis
F	Miami
E	Minneapolis-St. Paul
F	Montego Bay
F	Montreal
F	New York
L	Okinawa
L	Osaka
H	Paris
M	Saipan
C	San Francisco-Oakland
C	Seattle-Tacoma
L	Seoul
K	Shanghai
K	Singapore
F	Tampa/St. Petersburg
K	Taipei
L	Tokyo
F	Toronto
F	Washington, D.C.
E	Winnipeg

TIME ZONE TABLE

	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	
SUNDAY	MIDNIGHT	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	10:00 AM	11:00 AM	5:00 PM	6:00 PM	7:00 PM	8:00 PM	MONDAY
	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	6:00 AM	11:00 AM	NOON	6:00 PM	7:00 PM	8:00 PM	9:00 PM	
	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	6:00 AM	7:00 AM	NOON	1:00 PM	7:00 PM	8:00 PM	9:00 PM	10:00 PM	
	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	6:00 AM	7:00 AM	8:00 AM	1:00 PM	2:00 PM	8:00 PM	9:00 PM	10:00 PM	11:00 PM	
	4:00 AM	5:00 AM	6:00 AM	7:00 AM	8:00 AM	9:00 AM	2:00 PM	3:00 PM	9:00 PM	10:00 PM	11:00 PM	MIDNIGHT	
	5:00 AM	6:00 AM	7:00 AM	8:00 AM	9:00 AM	10:00 AM	3:00 PM	4:00 PM	10:00 PM	11:00 PM	MIDNIGHT	1:00 AM	
	6:00 AM	7:00 AM	8:00 AM	9:00 AM	10:00 AM	11:00 AM	4:00 PM	5:00 PM	11:00 PM	MIDNIGHT	1:00 AM	2:00 AM	
	7:00 AM	8:00 AM	9:00 AM	10:00 AM	11:00 AM	NOON	5:00 PM	6:00 PM	MIDNIGHT	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	
	8:00 AM	9:00 AM	10:00 AM	11:00 AM	NOON	1:00 PM	6:00 PM	7:00 PM	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	
	9:00 AM	10:00 AM	11:00 AM	NOON	1:00 PM	2:00 PM	7:00 PM	8:00 PM	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	
	10:00 AM	11:00 AM	NOON	1:00 PM	2:00 PM	3:00 PM	8:00 PM	9:00 PM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	6:00 AM	
	11:00 AM	NOON	1:00 PM	2:00 PM	3:00 PM	4:00 PM	9:00 PM	10:00 PM	4:00 AM	5:00 AM	6:00 AM	7:00 AM	
	NOON	1:00 PM	2:00 PM	3:00 PM	4:00 PM	5:00 PM	10:00 PM	11:00 PM	5:00 AM	6:00 AM	7:00 AM	8:00 AM	
	1:00 PM	2:00 PM	3:00 PM	4:00 PM	5:00 PM	6:00 PM	11:00 PM	MIDNIGHT	6:00 AM	7:00 AM	8:00 AM	9:00 AM	
	2:00 PM	3:00 PM	4:00 PM	5:00 PM	6:00 PM	7:00 PM	MIDNIGHT	1:00 AM	7:00 AM	8:00 AM	9:00 AM	10:00 AM	
	3:00 PM	4:00 PM	5:00 PM	6:00 PM	7:00 PM	8:00 PM	1:00 AM	2:00 AM	8:00 AM	9:00 AM	10:00 AM	11:00 AM	
	4:00 PM	5:00 PM	6:00 PM	7:00 PM	8:00 PM	9:00 PM	2:00 AM	3:00 AM	9:00 AM	10:00 AM	11:00 AM	NOON	
	5:00 PM	6:00 PM	7:00 PM	8:00 PM	9:00 PM	10:00 PM	3:00 AM	4:00 AM	10:00 AM	11:00 AM	NOON	1:00 PM	
	6:00 PM	7:00 PM	8:00 PM	9:00 PM	10:00 PM	11:00 PM	4:00 AM	5:00 AM	11:00 AM	NOON	1:00 PM	2:00 PM	
	7:00 PM	8:00 PM	9:00 PM	10:00 PM	11:00 PM	MIDNIGHT	5:00 AM	6:00 AM	NOON	1:00 PM	2:00 PM	3:00 PM	
	8:00 PM	9:00 PM	10:00 PM	11:00 PM	MIDNIGHT	1:00 AM	6:00 AM	7:00 AM	1:00 PM	2:00 PM	3:00 PM	4:00 PM	
	9:00 PM	10:00 PM	11:00 PM	MIDNIGHT	1:00 AM	2:00 AM	7:00 AM	8:00 AM	2:00 PM	3:00 PM	4:00 PM	5:00 PM	
	10:00 PM	11:00 PM	MIDNIGHT	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	8:00 AM	9:00 AM	3:00 PM	4:00 PM	5:00 PM	6:00 PM	
	11:00 PM	MIDNIGHT	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	9:00 AM	10:00 AM	4:00 PM	5:00 PM	6:00 PM	7:00 PM	

Note: Times shown are "Standard Time." Adjustments must be made for months in which "Daylight Saving Time" or "Summer Time" are in effect.

AIRPORT MAPS

Ticketing
Flugscheine
Emission des Billets
チケットカウンター
票務処
티켓 카운터

Baggage Claim
Gepäckausgabe
Livraison des Bagages
手荷物預かり所
行李提領處
짐찾는곳

Transportation
Transport
Transport-Autobus/
Taxis
交通機関
車輛搭乘處
교통수단

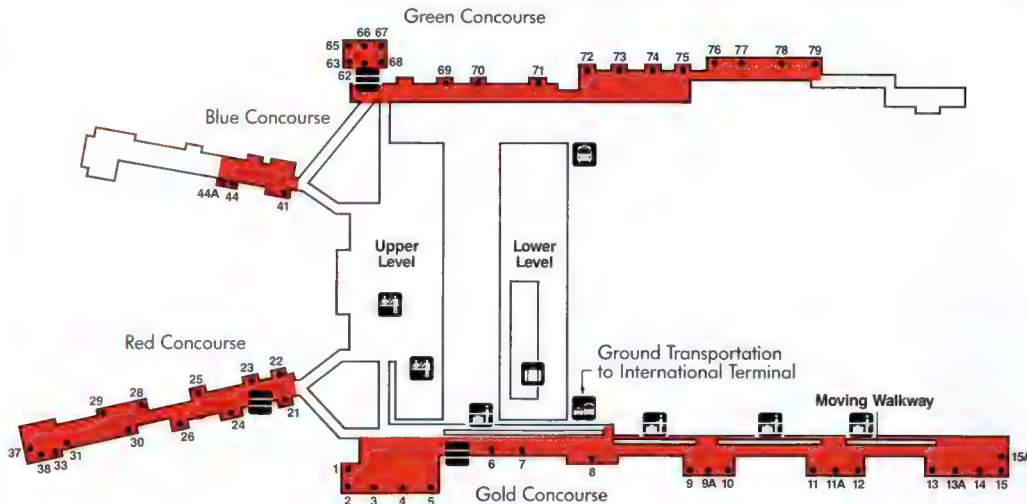
Worldclub Facility
Worldclub-
Einrichtungen
Locaux du
Worldclub
월드클럽라운지
環宇貴賓俱樂部
월드클럽시설

**NORTHWEST
AIRLINES
RESERVATION
NUMBERS**

Domestic Reservations
1-800-225-2525
International Reservations
1-800-447-4747
ノースウエスト切符予約
1-800-692-2345
西北航空公司訂票房
1-800-692-2345
노스웨스트 매표, 예약
1-800-692-2345
Réservation des billets
1-800-345-7458
Flugbuchungen
1-800-345-7414
Reservaciones de billetes
1-800-345-7411

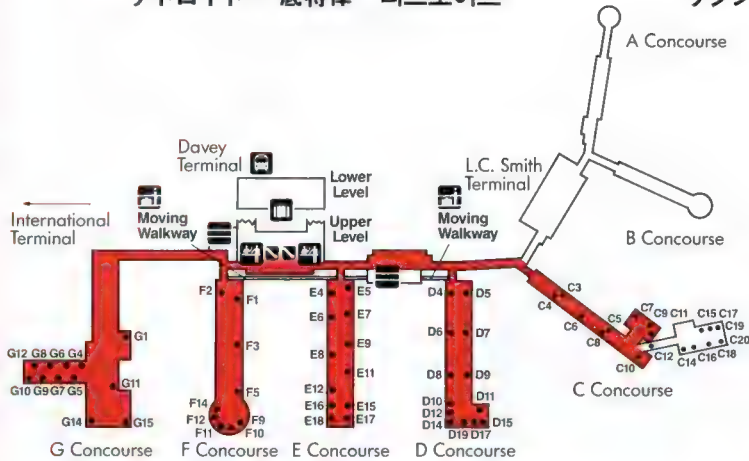
Minneapolis/Saint Paul International Airport

ミネアポリス/セントポール / 明尼阿波利斯/聖保羅 / 미네아폴리스/세인트폴



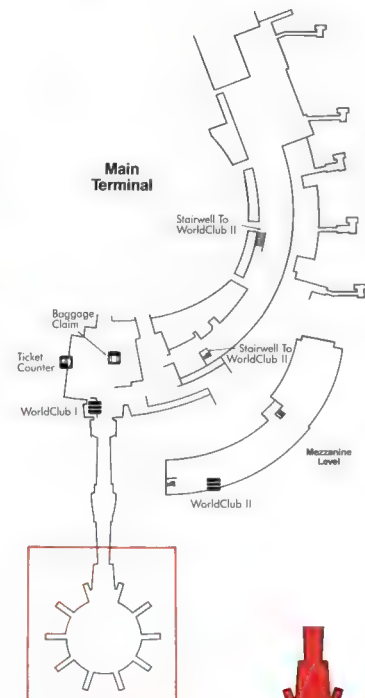
Detroit Metropolitan Airport

デトロイト 底特律 디트로이트



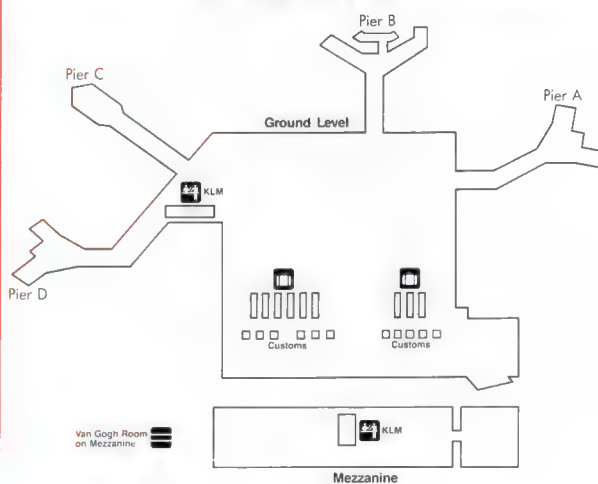
Washington National Airport

ワシントン D. C. 国際空港 首都華盛頓國際機場
워싱턴 디 씨 국제 공항



Schiphol Airport, Amsterdam

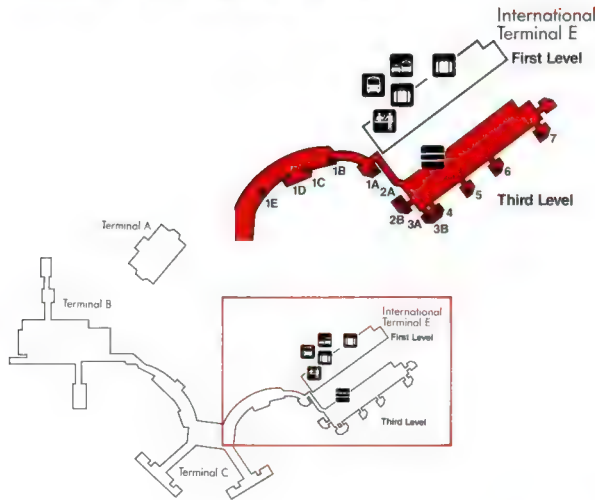
アムステルダム国際空港 阿姆斯特丹國際機場
암스테르담 국제제 공항



AIRPORT MAPS

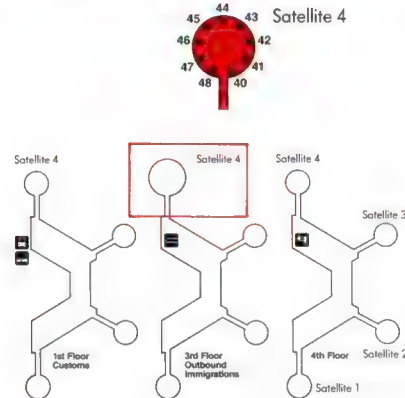
Boston International Airport

ボストン 波士頓 보스톤



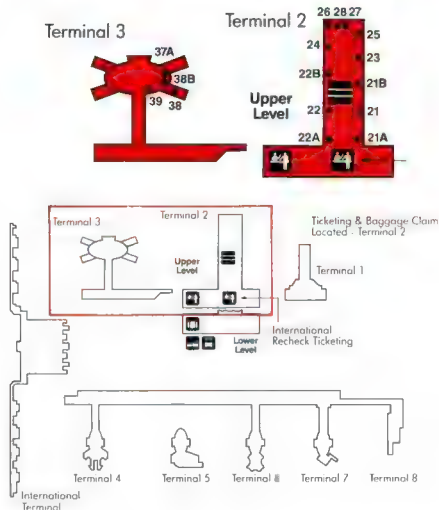
Tokyo International Airport

東京 東京 동경



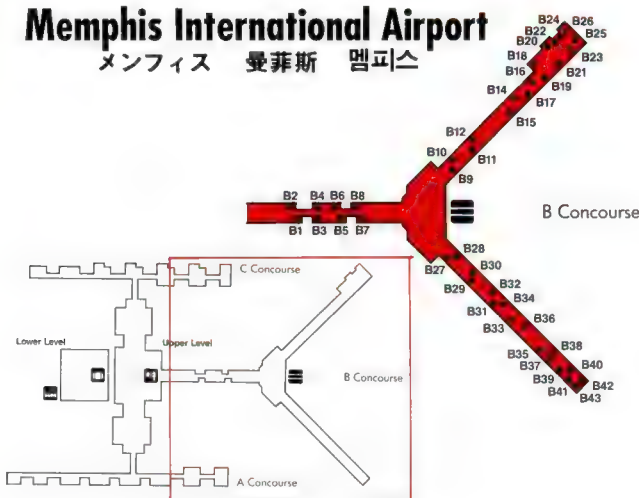
Los Angeles International Airport

ロサンゼルス 洛杉磯 로스앤젤레스



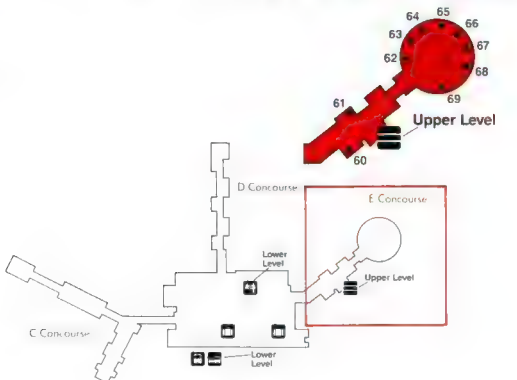
Memphis International Airport

メンフィス 曼菲斯 맴피스



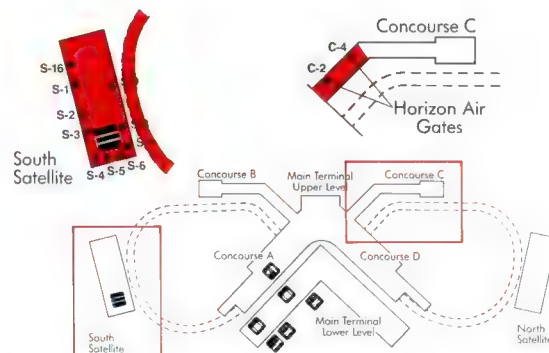
Milwaukee International Airport

밀waukee 米爾瓦基 밀워키



Seattle/Tacoma International Airport

シアトル/タコマ 西雅圖/塔可瑪 씨애틀/타코마



INTERNATIONAL TERMINAL

International Flüge
Terminal International
국제터미널
國際航空站
국제선터미널

OUTBOUND IMMIGRATIONS

Stockwerk: Ausreisende
Auswanderer
Immigration/Transit
vers l'étranger
三階出国移民局
出境口
외국행이민

SATELLITE

Satelliten bereich
Satellite
サテライト
衛星廳
새틀라이트

CONCOURSE

Halle
Hall
콘코스
大通道
광장

Before arriving in the U.S., each traveler or head of family is required to fill out a Customs Declaration Form. Please complete the personal data legibly in English and in capital letters. Most of the questions in the Customs Declaration Form can be answered by simply choosing “yes” or “no.” Please do not forget to sign your name at the bottom of the back side. This form will be distributed during the flight.

Vor Ihrer Ankunft an Ihrem Zielort in den Vereinigten Staaten müssen Sie eine Zollerklärung ausfüllen. Dieses Formular wird Ihnen gegen Ende des Flugs durch einen unserer Flugbegleiter ausgehändigt. • Bitte füllen Sie die persönlichen Daten gut lesbar in Englisch und in Großbuchstaben aus. Die meisten Fragen in dieser Zollerklärung können einfach mit "ja" oder "nein" beantwortet werden. Bitte vergessen Sie nicht, unten auf der Rückseite zu unterschreiben.

Avant d'arriver aux Etats-Unis, il vous sera demandé de remplir un formulaire de déclaration en douane. Ce formulaire vous sera distribué vers la fin du trajet par l'une de nos hôtesses. • Nous vous prions de compléter lisiblement toutes les données personnelles, en anglais et en lettres majuscules. Un simple "oui" ou "non" suffit pour répondre à la plupart des questions du formulaire de déclaration en douane. N'oubliez pas de signer au bas du verso du formulaire.

米国の目的地に到着する前に、お客様には税関申告用紙へのご記入をお願いしております。当用紙はフライトアテンダントが着陸前にお配りいたします。●用紙には英語(大文字)ではっきりとご記入下さい。質問は、ほとんどYES NOで答えられる簡単なものです。尚、裏側の下にサインをすることをお忘れにならないよう、お願いいたします。

在抵達美國終點站之前，每位旅客都需要填寫一張海關申報表。空服員在降落之前會發給每位乘客一張報關表。●請您用英文大寫仔細清晰地填寫個人資料資料欄，報關表上多數問題只需用“不是”或“是”即可回答清楚。請不要忘記在表格背後的最後一行簽名。

승객 여러분께서는 미합중국에 입국하시기 전에 기내 승무원이 배포해 드리는 『세관신고서』를 작성하셔야 합니다. 가족이 함께 오실 때에는 한가족당 1부만 작성하시면 됩니다. ● 여러분의 신상기록란에는 반드시 영문 대문자만으로 선명하게 기입해 주십시오. 세관신고서에 있는 대부분의 질문들은 간단히 “예” 또는 “아니요”로 대답하도록 되어 있습니다. 아울러 뒷면 하단 서명란에 싸인하시는 것을 잊지마시기 바랍니다.

[illegible]

If the value of goods declared in Item 11 EXCEEDS \$1,000 PER PERSON, then list ALL articles below and show price paid in U.S. dollars or, for gifts, fair rental value.

DESCRIPTION OF ARTICLES	PRICE	DUTY/TAXES VALUE
TOTAL		

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS ABOUT WHAT MUST BE REPORTED OR DECLARED ASK A CUSTOMS OFFICER.

I have read the above statements and have made a truthful declaration.

DATE _____

CUSTOMER FORM 6059B (04/28/80) (Back)

U.S.G.P.O., 1988-544-142

1. Name: Familienname, Vornamen
2. Geburtsdatum: Tag/Monat/Jahr
3. Fluggesellschaft/ Flugnummer
4. Anzahl der mitreisenden Familienmitglieder
5. Adresse in den USA: Stadt: Staat:
6. Ich bin Bürger der USA JA NEIN. Falls nein, Land:
7. Ich habe einen Ständigen Wohnsitz in den USA JA NEIN. Falls nein, voraussichtliche Länge des Aufenthalts:
8. Zweck meiner Reise ist oder war: GESCHÄFTLICH VERGÜGEN
9. Ich/wir bringe(n) Früchte, Pflanzen, Fleisch, Nahrungsmittel, Erde, Vögel, Schnecken, andere lebendige Tiere, landw. Produkte mit, oder ich/wir war(en) auf einer Farm oder Ranch außerhalb der USA, JA NEIN
10. Ich/wir habe(n) Währung oder Zahlungsmittel in Werte von über 10.000,00 US\$ oder den Gegenwert in einer anderen Währung bei mir/uns. JA NEIN
11. Gesamtwert aller Waren, die ich/wir im Ausland gekauft oder erworben habe(n) und in die USA einführe(n) (siehe Anweisungen unter Waren auf der Rückseite):
U.S.\$

1. Nom : Nom de famille, Prénom, initiale du 2ème prénom

2. Date de naissance

3. Ligne aérienne/Vol No.

4. Nombre de membres de votre famille voyageant avec vous

5. Adresse aux Etats-Unis
Ville Etat

6. Je suis citoyen américain
OUI NON. Si la réponse est négative, donner le nom du pays

7. Je suis résident permanent des Etats-Unis, OUI NON. Si la réponse est négative, donner la durée prévue du séjour

8. Le but de mon voyage est ou était: AFFAIRES LOISIRS

9. Je suis/nous sommes en possession de fruits, plantes, viandes, produits alimentaires, terre, oiseaux, escargots, autres animaux vivants, produits agricoles, ou j'ai/nous avons visité une ferme ou une exploitation agricole hors des Etats-Unis, OUI NON.

10. Je suis/nous sommes porteur(s) d'une somme ou d'effets monétaires supérieurs à 10 000 \$US ou l'équivalent en autre monnaie. OUI NON

11. La valeur totale de tous les articles que j'ai/nous avons achetés ou acquis à l'étranger et que j'apporte/nous apportons aux Etats-Unis est de (voir les instructions au verso de la rubrique Marchandise): S.U.S.

1. 氏名: 氏 名
2. 生年月日: 日 月 年
3. 航空会社:
4. 一緒に旅行中の家族の人数:
5. 米国内の住所(滞在先) 都市: 州:
6. 私は米国民です。
違う場合は、国籍:
7. 私は米国に永住しています。
していない場合は滞在予定期間:
8. 私の訪問の目的は
☐仕事 ☐観光
9. 私たちは果物、植物、肉、食べ物、土、鳥、かたむし、他に生きている動物、農産物を持っています。あるいは、私たちは米国外の農場又は牧場に滞在していました。
10. 私(達)は、10,000ドル以上の合衆国通貨、通貨に相当する信用貨幣、または、外貨を所持しています。
☐はい ☐いいえ
11. 私(達)が合衆国外で購入、又は、取得した物品で合衆国へ所持してきた金物品の総額は(裏面に説明する"物品"に関する注意事項を参照のこと訪問者は土産物の価格のみを申告すること);

1. 姓名: _____
姓 名
2. 出生日期: _____ 日 / _____ 月 / _____ 年
3. 航空公司/班機 _____
4. 一同旅行的
家人數目 _____
5. 在美國之地址: _____
城市 _____ 州 _____
6. 我是美國公民
☐是 ☐不是
如果不是, 國籍 _____
7. 我是美國永久居民
☐是 ☐不是
預定在美逗留時間 _____
8. 我此行的目的是
☐出差 ☐渡假
9. 我(我們)携有水果、
植物、肉類、食品、
土壤、鳥類、蝸牛及
其他活的動物和
農產品; 在來美之前
曾去過任何農場。
☐是 ☐不是
10. 我(我們)携有現金或
任何匯票、旅行支票等、
超過10,000美金或與
此數量等值的和外幣。
☐是 ☐不是
11. 我(我們)携有在海外
購買或得到並準備帶
入美國的所有物品
總值為:\$ _____
_____ 美金

1. 성명 :
2. 생년월일 : 일 월 년
3. 항공편번호 :
4. 동반가족수 :
5. 미국내 주소 :
6. 본인은 미국 시민입니다.
 <예> <아니오>
 시민이 아니시면
 국적 _____
7. 본인은 미국 영주권자입니다.
 <예> <아니오>
 영주권자가 아니시면
 미국체류예정기간 _____
8. 본인의 여행목적은
 <사업> <관광>
9. 본인 혹은 본인 가족은 과일, 식물, 육류, 식품, 토양, 새, 달팽이 기타 살아있는 동물이나 농산물을 휴대하고 있거나, 미국이 외의 농장 혹은 목장에 갔던 일이 있습니다.
 <예> <아니오>
10. 본인 혹은 본인 가족은 10,000 불 이상에 상당하는 미화, 외국 화폐, 또는 유가 증권을 휴대하고 있습니다.
 <예> <아니오>
11. 본인 혹은 본인 가족이 해외에서 구매 또는 취득하여 미국에 가지고 들어가는 모든 물건 값의 총액의 \$ (본 신고서 뒷면 상품란 기입요령 참조)
 (미화권 표기)

WORLDPERKS FREE TRAVEL PROGRAM

WorldPerks is the world's best free travel program. Every mile you fly gives you credit toward a FREE trip on Northwest. If you enroll now, you can even receive mileage credit for today's flight. WorldPerks membership is free. Please ask your flight attendant for an enrollment form. So join now and watch your miles add up! • To receive mileage credit until your permanent membership card arrives, detach the temporary card and present it to the agent when checking in for your Northwest flight at the airport. WorldPerks applications are available at Northwest airport locations, city ticket offices, or through your flight attendant.

WORLDPERKS is das beste kostenlose Reiseprogramm der Welt. Jede geflogene Meile wird Ihnen gutgeschrieben im Hinblick auf einen FREIflug mit Northwest. Wenn Sie jetzt beitreten, können Sie sogar die Meilen des heutigen Flugs gutgeschrieben bekommen. • So wird Ihr **WORLDPERKS** Beitrittsformular ausgefüllt Hinweis: Bitte in Englisch ausfüllen. • Um Meilen gutgeschrieben zu bekommen, bis die endgültige Mitgliedschaftskarte eintrifft, reißen Sie bitte die vorläufige Karte ab und legen Sie diese dem Northwest-Angestellten am Schalter vor, wenn Sie für Ihren Flug am Flughafen einchecken.

WORLDPERKS est le meilleur programme de voyages gratuits au monde. Chaque kilomètre de vol vous donne droit à une prime pour un voyage gratuit sur Northwest. Si vous vous inscrivez maintenant, vous pouvez même recevoir une prime-kilomètres pour votre vol d'aujourd'hui. • Comment remplir votre formulaire d'inscription à **WORLDPERKS**. • N.B.: Prière d'écrire en anglais. • Pour recevoir les primes-kilomètres avant l'arrivée de votre carte d'inscription permanente, détachez la fiche temporaire et présentez-la à l'agent lors de l'enregistrement pour votre vol Northwest à l'aéroport.

本日はノースウエスト航空をご利用いただき誠にありがとうございます。さて、私共のフリー・トラベル・プログラム、“ワールドパークス”をご存じでしょうか？これはノースウエストをご利用になるごとにその路線のマイル数が加算されていき、獲得したマイル数に応じていろいろな目的地までのフリーチケットと交換できるといふ大変魅力あるプログラムで、数あるフリートラベル・プログラムの中でも最も充実した内容で好評をいただいております。一例としておずか20,000マイルでアジア内都市間の往復フリーチケットを差し上げます。また、さらにマイル数をプラスして、アメリカやカナダ、あるいはヨーロッパへのチケットとお引き換えになることもできます。今、ご入会になれば、本日よりご利用いただいているこのフライトももちろんマイル数として加算されます。登録料、会費などは一切不要です。申込書は乗務員にお気軽にお申しつけください。ぜひこの機会にご入会いただき、ワールドパークスの素晴らしい特典の数々をお楽しみください。●ワールドパークス申込書記入方法 ●注意: まことに勝手ながら、処理の都合上ご記入は英文にてお願いいたします。●正式の会員証がお手元に届くまで、この仮会員証を切り離してご利用下さい。(空港でチェックインの際、エージェンต์にご提示下さい。)

WORLDPERKS是全球最好的免費旅遊計劃。您所飛的每一哩都可累計以獲得搭乘西北航空公司免費旅遊的機會。例如: 只要搭乘西北班機飛行二萬里, 您就能獲得一張來回機票, 免費旅行於西北飛經之亞洲任何兩地。飛行里數更多, 您即可免費到美國、加拿大或歐洲。如您此刻加入, 甚至您今天搭乘的西北班機就能為您獲得累積哩程。參加**WORLDPERKS**完全免費。請向本班機空中服務員索取申請加入會員表格。請馬上加入, 讓您的累計哩程數立刻上揚。●**WORLDPERKS**申請表格填寫指南 ●注意: 為便利資料處理, 請以英文正楷大寫填寫。在您收到永久會員卡前, 請撕下此臨時會員卡, 並於搭乘西北班機辦理報到時, 出示櫃台服務人員, 以累積哩程數。

노스웨스트의 **WORLDPERKS** 프로그램은 가장 많은 혜택을 드리는 무료여행 프로그램입니다. ● 즉 귀하께서 여행하시는 때 마일은 무료여행 혜택에 필요한 크레딧으로 적립됩니다. ● 더우기 지금 회원가입 신청을 하셔도 귀하의 오늘 비행거리 역시 무료여행의 혜택을 받으시게 되는 적립거리에 가산됩니다. ● **WORLDPERKS** 회원가입비는 없습니다. 지금 승무원에게 신청서를 요청하십시오. 오늘부터 노스웨스트의 **WORLDPERKS** 회원이 되시고 많은 혜택을 직접 경험하시기 바랍니다. ● **WORLDPERKS** 회원 가입신청서 작성방법: **WORLDPERKS** 정식회원 카드를 발급받으실 때까지 아래의 임시회원 카드를 잘단 보관하시고 탑승수속을 하실 때 노스웨스트 직원에게 제시하여 주시면 귀하의 비행거리가 자동으로 적립됩니다. (주의: 신청서의 신속한 처리를 위해 영문으로 기재해 주십시오.)

1. Unterschrift

2. Herr, Frau, Fräulein sonstiger Titel

3. Name

4. Bitte richten Sie alle **WORLDPERKS** Mitteilungen an Heimatadresse Geschäftsadresse

5. Adresse; Firmenname, Straße oder Postschloß PLZ, Stadt, Land Telefonnummer (geschäftl.) Zuhause

6. Unterschrift und Datum

7. Zu beachten: Wenn Sie eingereicht haben, ohne Ihre vorläufige **WORLDPERKS** Karte vorgelegt zu haben, füllen Sie bitte einfach diese Seite unten unter dem Fluginformationsbeispiel aus. Sollte etwas unklar sein, so bitten Sie Ihre Flugbegleiter um Hilfe.

8. Wenn Sie während eines Fluges beitreten, geben Sie bitte Ihre Ticketnummer an.

1. Signature

2. M., Mme., Mlle.

3. Nom

4. Prière d'adresser tout courrier à: Adresse à la maison Adresse au travail

5. Adresse; Nom de la Société, N° Apt ou Suite, Adresse ou Boîte postale, Ville, Département/Province, Comté, Code postal, N° de téléphone au bureau, N° de téléphone à la maison.

6. Signature et date

7. Notez: Si lors de l'enregistrement pour votre vol, vous n'avez pas présenté votre carte temporaire **WORLDPERKS** à l'agent, remplissez simplement les espaces blancs au-dessous de l'échantillon d'information-voyage. Pour toute question, demandez assistance à une hôtesse.

8. Si vous vous inscrivez en vol, n'oubliez pas d'écrire le numéro de votre billet.

1. サイン

2. 該当する性別の□にし印でチェックをお願いいたします。Mr. (男性) Mrs. (既婚女性) Ms. (既婚、未婚女性) Miss (未婚女性) Other (その他肩書)

3. お名前をご記入ください。(名前、姓の順にお願いいたします)

4. ワールドパークスの郵便物のお送り先の指定をお願いいたします。ご自宅 お勤め先

5. お送り先のご住所をご記入ください。(お送り先としてご自宅を指定くださった場合も、お勤め先へのご記入をお願いいたします) お勤め先 居住先 (ビル名、番地、町名、区名) 市名 都道府県名 郵便番号 電話番号

6. サインと、日付をお願いいたします。

7. ご注意: 仮会員証をエージェンต์にご提示にならずにチェックインした場合は、下の空欄に必要事項をご記入下さい。疑問な点は、機内乗務員、または機内通訳におたずね下さい

8. 機内でお申し込みの方のみご記入下さい。

1. 申請人氏名欄

2. 先生 夫人 女士 小姐 其他

3. 姓名

4. 有關**WORLDPERKS**之資料信函將寄至 ☐ 自宅 ☐ 公司

5. 地址

6. 簽名和日期

7. 請注意:

若於搭機報到時未向服務人員出示臨時會員卡請逕行填寫樣張表格下之空欄。如有疑問請向空服員洽詢。

8. 如於飛行途中加入成為會員, 請將您的票號填寫於此欄。

1. 서명

2. Mr. Mrs. Ms. Miss 기타

3. 성명

4. **WORLDPERKS** 관련소식 및 자료를 아래 주소로 보내 주십시오.

5. 회사명 주소 혹은 사서함 시 도 우편번호 직장전화번호 (지역번호) 자택전화번호 (지역번호)

6. 서명

7. 일시

주: **WORLDPERKS** 임시 회원카드를 제시하지 않고 체크인할 경우 아래의 **TRIP INFORMATION**에 필요사항을 기재하셔서 제시하시면 됩니다. 이밖의 궁금한 사항에 관해서는 승무원의 도움을 청하십시오.

8. 기내에서 회원가입 신청서를 작성하시고자 할때는 귀하의 항공권 번호를 기재하여 주십시오. 회원가입 신청서는 작성후 우편으로 보내주시거나, 노스웨스트 승무원 또는 공항 직원에게 주시면 됩니다.

1 Temporary Membership Card						
WorldPerks No. 123456789						
<p>Name</p> <p>To receive credit until your permanent membership card arrives, give your WorldPerks number to the agent when making reservations and checking in for your flight.</p> <p>(Detach card above and use immediately.)</p>						
WorldPerks No. 123456789						
<p>Yes! I'd like to enroll in the WorldPerks Free Travel Program.</p> <p>If 62 or older, please check here to become a WorldPerks Senior member.</p> <p>Mr. Mrs. Ms. Miss Other</p>						
2	First (Full name) Middle Initial Last Name					
3	Please send WorldPerks communications to: Home Business					
4	Company Name (If applicable)					
5	Address or P.O. Box					
6	City State/Province					
7	Country Zip/Postal Code					
8	Home Phone No. Business Phone No.					
<p>I agree to abide by the terms and conditions of the WorldPerks program as communicated to me from time to time. I acknowledge that Northwest may modify or cancel WorldPerks at any time without notice.</p>						
9	Signature Date					
Trip Information						
<p>If you have checked in for your flight without presenting your temporary WorldPerks card to the agent, simply complete the boxes below the trip information sample. If you have questions, ask your flight attendant for assistance.</p>						
Flight No.	Connecting Flight No.	Class	Day/Month	Origin	Connecting City	Destination
125	065	Y	05/NOV	MSP	DTW	BOS
<p>8 *To: Coach Class C - Business Class F - First Class</p>						

I-94 FORM

As a foreign national (except for Canadian citizens and U.S. permanent residents), before you arrive in the U.S., you are required to fill out an I-94 form. This form will be distributed during the flight. • Please provide your personal data as well as travel-related information. Please fill out only the front side; do not use the back side. This form must be kept with your passport until you leave the United States. One form is required for every family member. • Please complete the I-94 form legibly in English and in capital letters.

Vor Ihrer Ankunft an Ihrem Zielort in den Vereinigten Staaten müssen Sie ein I-94 Formular (Einreise/Ausreisedokument) ausfüllen. Dieses Formular wird Ihnen gegen Ende des Flugs durch einen unserer Flugbegleiter ausgehändigt. • Bitte geben Sie auf dem I-94 Formular Ihre persönlichen Daten sowie Informationen, die sich auf die Reise beziehen an. Bitte füllen Sie nur die Vorderseite aus. Lassen Sie die Rückseite leer. Lassen Sie dieses Formular in Ihrem Paß, bis Sie die Vereinigten Staaten verlassen. Bitte geben Sie die persönlichen Daten gut lesbar in Englisch und in Großbuchstaben an.

Avant d'arriver à destination aux Etats-Unis, il vous sera demandé de remplir un formulaire I-94 (registre d'arrivée et de départ). Ce formulaire vous sera distribué vers la fin du trajet par une de nos hôteses. • Fournissez tous les renseignements personnels requis sur le formulaire I-94, ainsi que toutes les informations relatives à votre voyage. Ne remplir que le recto du formulaire; ne rien écrire au verso. Ce document doit être conservé avec votre passeport jusqu'à votre départ des Etats-Unis. • Nous vous prions de compléter lisiblement tous les renseignements personnels, en anglais et en lettres majuscules.

米国の目的地に到着する前に、お客様には出入国カード(I-94Form)のご記入をお願いしております。当用紙はフライトアテンダントが着陸前にお配りいたします。●お客様のパーソナル・データ(お名前、生年月日、国籍、パスポート番号等)の他、具体的な旅行内容(フライトナンバー、米国滞在期間、旅行目的等)をご記入下さい。●出入国カードは、米国出国時までパスポートとともにをお持ち下さい。●尚、文字は、英語(大文字)ではっきりとご記入下さい。●裏面は何もご記入なさらないで下さい。

在抵達美國之前，每位旅客都需要填寫一張I-94表格(出/入境記錄表)。空服員在降落之前會發給每位乘客一張I-94表格。●請您仔細填寫I-94表格上的個人背景資料欄(如姓名、出生日期、國籍、護照號碼等)，也請您仔細填寫與此次旅行有關的資料(如您的班機號碼、在美逗留時間、此行的目的等)。您只需填寫表格的正面，請務必不要填寫背面。在您離開美國此表一定要與您的護照存放在一處，一直到您離開美國。●請您務必使用英文大寫體填寫個人背景資料欄。

캐나다 시민권이나 미국 영주권을 소유하고 있지 않은 승객 여러분께서는 미합중국에 입국하시기 전에 기내 승무원이 배포해 드리는 『출입국 신고서』(I-94)를 작성하셔야 합니다. ● 기재하실 내용은 신상기록란(성명, 생년월일, 국적, 여권번호 등) 및 여행관련사항(항공권 번호, 미국체류예정기간, 여행목적 등)입니다. ● 기재사항은 앞면뿐이며 뒷면은 공란으로 남겨주시기 바랍니다. ● 또한 본 신고서는 미국을 떠나실 때까지 여권과 함께 간직하셔야 하며 가족이 함께 여행하실 때에는 가족 구성원 모두 1부씩 작성하셔야 합니다. ● 작성은 영문 대문자만을 사용하여 선명히 기입하시기 바랍니다.

U.S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

OMB 1545-0077

Admission Number: 234196692 01

Welcome to the United States

I-94 Arrival/Departure Record - Instructions

This form must be completed by all persons except U.S. Citizens, returning resident aliens, aliens with immigrant visas, and Canadian Citizens visiting or in transit. Type or print legibly with pen in ALL CAPITAL LETTERS. Use English. Do not write on the back of this form.

This form is in two parts. Please complete both the Arrival Record (Items 1 through 13) and the Departure Record (Items 14 through 17). When all items are completed, present this form to the U.S. Immigration and Naturalization Service Inspector.

Item 7-If you are entering the United States by land, enter LAND in this space. If you are entering the United States by ship, enter SEA in this space.

Form I-94 (Rev. 11-30-01)

Admission Number: 234196692 01

Immigration and Naturalization Service

I-94 Arrival Record

1. Family Name

2. First (Given) Name

3. Birth Date (Day, Mo, Yr)

4. Country of Citizenship

5. Sex (Male or Female)

6. Passport Number

7. Airline and Flight Number

8. Country Where You Boarded

9. City Where You Boarded

10. Date Issued (Day, Mo, Yr)

11. Address While in the United States (Number and Street)

12. City and State

Departure Number: 234196692 01

Immigration and Naturalization Service

I-94 Departure Record

14. Family Name

15. First (Given) Name

16. Birth Date (Day, Mo, Yr)

17. Country of Citizenship

See Other Side (Front) STAPLE HERE

1. Familienname

2. Vorname

3. Geburtsdatum
(Tag/Monat/Jahr)

4. Staatsbürgerschaft

5. Geschlecht ("Männlich" oder "Weiblich")

6. Paßnummer

7. Fluggesellschaft und Flugnummer

8. Land in dem Sie ansässig sind

9. Stadt wo Sie an Bord gegangen sind

10. Stadt in der Ihr Visum ausgegeben wurde

11. Ausgabedatum
(Tag/Monat/Jahr)

12. Adresse während des Aufenthalts in den USA
(Nummer und Straße)

13. Stadt und Staat

14. Familienname

15. Vorname

16. Geburtsdatum
(Tag/Monat/Jahr)

17. Staatsbürgerschaft

1. Nom de Famille

2. Prénom

3. Date de naissance
(J/M/An)

4. Pays de nationalité

5. Sexe (Masculin ou Féminin)

6. Numéro de passeport

7. Ligne aérienne et numéro de vol

8. Pays où vous habitez

9. Ville d'où vous êtes parti

10. Ville où a été délivré le visa

11. Date de délivrance
(J/M/An)

12. Adresse lors de votre séjour aux Etats-Unis (Numéro et Rue)

13. Ville et Etat

14. Nom de famille

15. Prénom

16. Date de Naissance
(J/M/An)

17. Pays de Nationalité Voir au verso AGRAFER ICI

1. 氏

2. 名

3. 生年月日(日/月/年)

4. 国籍

5. 性(男/女)

6. 旅券番号

7. 航空機便名

8. 現住所

9. 乗機地

10. ビザ発行都市

11. 発行年月日
(日/月/年)

12. 米国滞在先住所
(番号と道路)

13. 都市と州
出発番号
移民局
I-94

14. 氏

15. 名

16. 生年月日(日/月/年)

17. 国籍

1. 姓

2. 名

3. 出生日期

4. 国籍

5. 性別(男性或女性)

6. 護照號碼

7. 所乘航空公司及
班機號碼

8. 永久居住國家

9. 從何處登機

10. 簽證從何處發出

11. 發證日期
(日/月/年)

12. 在美國逗留期間詳細
地址(門牌號碼及街名)

13. 在美國逗留期間
所在城市及州的名稱

14. 姓

15. 名

16. 出生日期

17. 国籍

1. 성

2. 이름

3. 생년월일
(일/월/년)

4. 국적

5. 성별(남/녀)

6. 여권번호

7. 항공사와
항공권번호

8. 현주소

9. 탑승지(시)

10. 비자발급지(시)

11. 발급일자
(일/월/년)

12. 미국내 체류지
주소(번지수와
도로명)

13. 도시와 주명

14. 성

15. 이름

16. 생년월일
(일/월/년)

17. 국적



Lloyd Warren,
Vice President,
In-flight Services,
Northwest Airlines

WELCOME We value your comments.

Northwest is committed to providing quality service. You are best qualified to assess our services; we ask that you help us by taking a moment to rate your experiences with today's flight. After you have completed the comment card, just drop it in the mail. We value your business and appreciate your comments.

WILLKOMMEN Wir legen Wert auf Ihre Meinung.

Es ist unser Ziel bei Northwest einen qualitätsgerechten Service zu bieten. Sie können unsere Leistungen am besten einschätzen, darum bitten wir Sie uns zu helfen, indem Sie sich einen Moment Zeit nehmen, um Ihre Eindrücke des heutigen Fluges zu bewerten. Wenn Sie Ihren Bewertungsbogen fertig ausgefüllt haben, brauchen Sie ihn nur mit der Post abzuschicken. Wir rechnen Ihnen Ihre Bemühung hoch an und schätzen Ihre Meinung.

BIENVENUE Nous apprécions vos commentaires.

Northwest tient à vous offrir un service de qualité. Nous désirons donner toute satisfaction à notre clientèle distinguée. C'est dans ce but que nous vous demandons de remplir le questionnaire ci-dessous. Nous apprécions votre fidélité et vos commentaires nous aiderons à maintenir le confort/le service que vous désirez.

FLIGHT INFORMATION		INFORMATION DU VOL		FLUG INFORMATION																																				
Your flight number <input type="text"/> Numéro de votre vol Ihre Flugnummer	From <input type="text"/> De von	To <input type="text"/> A nach	Date of flight <input type="text"/> Date du vol Abflugsdatum																																					
Your seat number <input type="text"/> Numéro de votre siège Ihre Platznummer	Your seat class <table border="0"> <tr> <td>First Class</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Classe de votre siège</td> <td>Ihre Sitzklasse</td> </tr> <tr> <td>Executive Class/Main Deck</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Première Classe</td> <td>Erste Klasse</td> </tr> <tr> <td>Executive Class/Upper Deck</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Affaires/Etage principal</td> <td>Businessklasse/Hauptdeck</td> </tr> <tr> <td>Main Cabin</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Affaires/Etage supérieur</td> <td>Businessklasse/Vorderdeck</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Cabine principale</td> <td>Hauptkabine</td> </tr> </table>					First Class	<input type="checkbox"/>	Classe de votre siège	Ihre Sitzklasse	Executive Class/Main Deck	<input type="checkbox"/>	Première Classe	Erste Klasse	Executive Class/Upper Deck	<input type="checkbox"/>	Affaires/Etage principal	Businessklasse/Hauptdeck	Main Cabin	<input type="checkbox"/>	Affaires/Etage supérieur	Businessklasse/Vorderdeck			Cabine principale	Hauptkabine															
First Class	<input type="checkbox"/>	Classe de votre siège	Ihre Sitzklasse																																					
Executive Class/Main Deck	<input type="checkbox"/>	Première Classe	Erste Klasse																																					
Executive Class/Upper Deck	<input type="checkbox"/>	Affaires/Etage principal	Businessklasse/Hauptdeck																																					
Main Cabin	<input type="checkbox"/>	Affaires/Etage supérieur	Businessklasse/Vorderdeck																																					
		Cabine principale	Hauptkabine																																					
PRIOR TO YOUR FLIGHT <table border="0"> <tr> <td></td> <td>EXCELLENT EXCELLENT AUSGEZEICHNET</td> <td>GOOD BON GUT</td> <td>FAIR PASSABLE MITTELMÄßIG</td> <td>POOR MÉDIocre SCHLECHT</td> <td>Personnel Au Guichet</td> <td>Personal am Ticketschalter</td> </tr> <tr> <td>Ticket Counter Staff</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Speed and efficiency of service</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Rapidité et efficacité du service</td> <td>Schnelligkeit und Tüchtigkeit des Services</td> </tr> <tr> <td>Courtesy and helpfulness to you</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Politesse et obligeance envers vous</td> <td>Höflichkeit und Hilfsbereitschaft Ihnen gegenüber</td> </tr> <tr> <td>Professional appearance</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Apparence professionnelle</td> <td>Professionelles Auftreten</td> </tr> </table>							EXCELLENT EXCELLENT AUSGEZEICHNET	GOOD BON GUT	FAIR PASSABLE MITTELMÄßIG	POOR MÉDIocre SCHLECHT	Personnel Au Guichet	Personal am Ticketschalter	Ticket Counter Staff							Speed and efficiency of service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Rapidité et efficacité du service	Schnelligkeit und Tüchtigkeit des Services	Courtesy and helpfulness to you	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Politesse et obligeance envers vous	Höflichkeit und Hilfsbereitschaft Ihnen gegenüber	Professional appearance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Apparence professionnelle	Professionelles Auftreten
	EXCELLENT EXCELLENT AUSGEZEICHNET	GOOD BON GUT	FAIR PASSABLE MITTELMÄßIG	POOR MÉDIocre SCHLECHT	Personnel Au Guichet	Personal am Ticketschalter																																		
Ticket Counter Staff																																								
Speed and efficiency of service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Rapidité et efficacité du service	Schnelligkeit und Tüchtigkeit des Services																																		
Courtesy and helpfulness to you	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Politesse et obligeance envers vous	Höflichkeit und Hilfsbereitschaft Ihnen gegenüber																																		
Professional appearance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Apparence professionnelle	Professionelles Auftreten																																		
Boarding Gate Staff <table border="0"> <tr> <td></td> <td>EXCELLENT EXCELLENT AUSGEZEICHNET</td> <td>GOOD BON GUT</td> <td>FAIR PASSABLE MITTELMÄßIG</td> <td>POOR MÉDIocre SCHLECHT</td> <td>Personnel à la Porte d'Embarcation</td> <td>Personal am Flugschalter</td> </tr> <tr> <td>Boarding Gate Staff</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Speed and efficiency of service</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Rapidité et efficacité du service</td> <td>Schnelligkeit und Tüchtigkeit des Services</td> </tr> <tr> <td>Courtesy and helpfulness to you</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Politesse et obligeance envers vous</td> <td>Höflichkeit und Hilfsbereitschaft Ihnen gegenüber</td> </tr> <tr> <td>Professional appearance</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Apparence professionnelle</td> <td>Professionelles Auftreten</td> </tr> </table>							EXCELLENT EXCELLENT AUSGEZEICHNET	GOOD BON GUT	FAIR PASSABLE MITTELMÄßIG	POOR MÉDIocre SCHLECHT	Personnel à la Porte d'Embarcation	Personal am Flugschalter	Boarding Gate Staff							Speed and efficiency of service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Rapidité et efficacité du service	Schnelligkeit und Tüchtigkeit des Services	Courtesy and helpfulness to you	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Politesse et obligeance envers vous	Höflichkeit und Hilfsbereitschaft Ihnen gegenüber	Professional appearance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Apparence professionnelle	Professionelles Auftreten
	EXCELLENT EXCELLENT AUSGEZEICHNET	GOOD BON GUT	FAIR PASSABLE MITTELMÄßIG	POOR MÉDIocre SCHLECHT	Personnel à la Porte d'Embarcation	Personal am Flugschalter																																		
Boarding Gate Staff																																								
Speed and efficiency of service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Rapidité et efficacité du service	Schnelligkeit und Tüchtigkeit des Services																																		
Courtesy and helpfulness to you	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Politesse et obligeance envers vous	Höflichkeit und Hilfsbereitschaft Ihnen gegenüber																																		
Professional appearance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Apparence professionnelle	Professionelles Auftreten																																		

(over please) (suite au verso) (bitte wenden)

(moisten entire panel and fold to seal)

DURING YOUR FLIGHT

PENDANT VOTRE VOL

WÄHREND IHRES FLUGES

Flight Attendants

EXCELLENT
EXCELLENT
AUSGEZEICHNETGOOD
BON
GUTFAIR
PASSABLE
MITTELMÄßIGPOOR
MÉDIOCRE
SCHLECHT

Hôtesse et Stewards

Flugbegleiter

Friendly greeting upon boarding

☐☐☐☐

Accueil aimable lors de l'embarquement

Freundliche Begrüßung an Bord

Availability and helpfulness during the flight

☐☐☐☐

Disponibilité et obligeance pendant le vol

Verfügung und Hilfsbereitschaft während des Fluges

Courtesy

☐☐☐☐

Politesse

Höflichkeit

Professional appearance

☐☐☐☐

Apparence professionnelle

Professionelles Auftreten

Speed and efficiency of service

☐☐☐☐

Rapidité et efficacité du service

Schnelligkeit und Tüchtigkeit des Services

Food and Beverage Service

Beverage selection

☐☐☐☐

Service de Restauration et Boissons

Sélection des boissons

Getränkeauswahl

If a meal or snack was served on your flight, please rate the following:

Meal flavor and appeal

☐☐☐☐

Si l'on vous a servi un repas ou un snack au cours de ce vol, veuillez donner votre appréciation sur ce qui suit:

Sofern auf Ihren Flug eine Mahlzeit oder ein Snack serviert wurde, möchten wir Sie bitten, folgendes zu beurteilen:

Saveur et attrait des repas

Geschmack und Zubereitung des Essens

Meal appearance

☐☐☐☐

Apparence des repas

Appetitliche Zubereitung

Meal quantity

☐☐☐☐

Quantité des repas

Menge des Essens

In your opinion is a meal or snack necessary on this flight?

☐

Yes, Oui, Ja

☐

No, Non, Nein

A votre avis, faut-il servir un repas ou un snack sur ce vol?

Ist Ihrer Meinung nach auf diesem Flug eine Mahlzeit oder ein Snack erforderlich?

Cabin Environment

Cabin appearance and cleanliness

☐☐☐☐

Environnement de la Cabine

Apparence et propreté de la cabine

Atmosphäre in der Kabine

Aussehen und Sauberkeit der Kabine

Sound/visual quality of audio-video system

☐☐☐☐

Qualité sonore/visuelle du système audio-véo

Klang-/Bildqualität der Audio-Videoanlage

Selection of music programming

☐☐☐☐

Sélection du programme musical

Auswahl des Musikprogramms

Selection of video presentations

☐☐☐☐

Sélection des présentations vidéo

Auswahl der Videovorführungen

If a particular member of our staff was especially helpful, please let us know so that we can show our appreciation to that employee.

Si un(e) membre particulier(e) de notre personnel a été notamment obligeant(e), veuillez nous en informer afin que nous puissions exprimer notre satisfaction à cet(te) employé(e).

Sollte sich ein einzelnes Mitglied unseres Personals besonders hilfsbereit gezeigt haben, denn lassen Sie es uns bitte wissen, damit wir uns diesem Angestellten gegenüber erkenntlich zeigen können.

Employee's Name Nom de l'employé(e) Name des Angestellten

Position Position ihre/seine Stellung

Your Name Votre nom Ihr Name

Comments Commentaires Bemerkungen

Thank you for your comments!

Merci de vos commentaires!

Besten Dank für Ihre Beurteilung!

BUSINESS REPLY MAIL

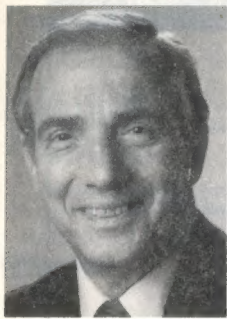
FIRST CLASS MAIL PERMIT NO. 2115 ST. PAUL, MN

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

Northwest Comment Card Center
P.O. Box 20077
Minneapolis, MN 55420 - 9006

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES





Lloyd Warren,
Vice President,
In-flight Services,
Northwest Airlines

ノースウエスト航空へようこそ 私共は皆様のご意見を大切にいたします

ノースウエストは質の高いサービスをお届けするように努力しています。私共のサービスについては皆様が一番よくご存じですので、少し時間をお借りして本日のフライトに関しての評価をしていただきたいと思います。カードにご記入後、ポストに投函してください。皆様のご意見、ご感想、ありがとうございます。

歓迎 我們重視您的評價

西北保證提供高品質服務。在此請您花一點點時間根據您的親身經歷評價我們今天的班機服務。填完此表後，請投入郵箱。我們感謝您搭乘西北航空公司班機。

어서 오십시오. 우리는 당신의 의견을 존중합니다.

노스웨스트는 항상 질 높은 서비스를 제공하고자 노력하며 서비스의 향상을 위해서, 무엇보다 우리의 서비스에 대한 승객 여러분의 의견을 최대한 반영시키고자 힘쓰고 있습니다. 바쁘신 중이지만, 잠깐의 시간을 할애하시거 오늘의 비행경험에 대해 답변해 주시면, 앞으로 우리의 서비스 향상에 큰 도움이 되겠습니다. 완성된 설문지는 우체통에 넣어주시면 됩니다. 답변에 주심에 대해 다시 한번 감사드리며, 당신의 의견이 반영되도록 최선을 다 하겠습니다.

フライト・インフォメーション		航班情況		비행에 관한 정보	
便名 您的航次 기 번호	出発地 從 출발지	目的地 至 도착지	搭乗日 航班日期 비행 날짜		
座席番号 您的座位號碼 좌석번호	クラス ファースト・クラス エグゼクティブ/メイン・デッキ エグゼクティブ/アッパー・デッキ メイン・キャビン	座艙等級 頭等艙 商務客艙 商務客艙 (頂艙) 經濟客艙	좌석등급 일등석 준일등석 (하단) 준일등석 (상단) 이등석		

フライト前/空港でのサービス		起飛前地面服務		이륙이전/지상 서비스	
チケット・カウンターの職員 サービスの迅速、能率性 ていねい度、親切度 プロフェッショナルな態度	大変よい 很好 아주 좋음	よい 好 좋음	普通 尚好 보통	悪い 不好 나쁨	售票處職員 速度與效率 禮貌與對您的幫助 專業儀表
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	매표구 직원 서비스의 신속성과 효율성 공손함과 편의제공 직업적 용모
ボーディングゲート(搭乗待合室)の職員 サービスの迅速、能率性 ていねい度、親切度 プロフェッショナルな態度					登機處職員 速度與效率 禮貌與對您的幫助 專業儀表
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	탑승구 직원 서비스의 신속성과 효율성 공손함과 편의제공 직업적 용모

(次のページへ)

(見背面)

(뒷면에 계속)

(moisten entire panel and fold to seal)

飛行中/航空機内でのサービス

飛機上服務

비행중/기내 서비스

フライト・アテンダント

大変よい
很好
아주 좋음

よい
好
좋음

普通
尚好
보통

悪い
不好
나쁨

空服員

비행기 승무원

搭乗の際のあいさつ

☐
☐
☐
☐

登機時の友好問候

탑승시의 친절성

飛行中の親切さ

☐
☐
☐
☐

等待招呼與提供幫助

비행중의 승무원 이용 가능성과 편의제공

礼節

☐
☐
☐
☐

禮貌

공손함

プロフェッショナルな態度

☐
☐
☐
☐

專業儀表

직업적 용모

サービスのスピードと効率

☐
☐
☐
☐

服務的速度與效率

서비스의 속도 및 능력

食べ物・飲み物のサービス

食事の味

☐
☐
☐
☐

飲食服務

飯菜的味道及食感

식사와 음료수 서비스

식사의 맛과 마음에 드는 정도

食事の見た感じ

☐
☐
☐
☐

飯菜的外觀

식사의 겉모양

食事の量

☐
☐
☐
☐

飯菜的數量

식사의 양

飲み物の種類

☐
☐
☐
☐

飲料的選擇性

음료수 선택의 다양성

キャビンの環境

キャビンの外観と清潔度

☐
☐
☐
☐

座艙内環境

機艙内的外觀與整潔

객실 분위기

기내의 모양 및 청결도

オーディオ\ビデオシステムの音声/
ビジョンの品質

☐
☐
☐
☐

音響録像設備の音像品質

음악/비디오 시설의 음향도 및 선명도

音楽プログラムの選択

☐
☐
☐
☐

音樂節目的選擇性

음악 프로그램의 선택

ビデオ上映の選択

☐
☐
☐
☐

録像節目的選擇性

비디오 상영의 선택

もし、ノースウエストの職員で特にお役に立てた者がおりましたら
お教えてください。

職員の氏名 工作人員姓名 종업원 이름

如果哪位工作人員表現傑出，請告訴我們，以便表揚。

職種 工作人員職務 직 급

어느 직원의 서비스가 특히 당신에게 도움이 되었다면, 우리가
그 종업원에게 감사를 표시할 수 있도록 그 사람에 관한 다음
사항을 알려 주시면 좋겠습니다.

あなたのお名前 您的姓名 당신의 이름

ご意見 評論 덧붙이고 싶은 말

皆様のご意見感想あり
がとうございました！

謝謝您的評論！

여러가지 의견과 논평에
대해 감사드립니다.

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST CLASS MAIL PERMIT NO. 2115 ST. PAUL, MN

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

Northwest Comment Card Center

P.O. Box 20077

Minneapolis, MN 55420 - 9006

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



TRAVEL

NORTHWEST WORLDVACATIONSSM



Now, Northwest Airlines makes it possible to escape the rigidity of structured vacations—to see the Europe you want to see, with create-your-own escorted or independent packages.

With **WorldVacations-Europe**, you start with a basic vacation package and add on a wide assortment of options to create a complete vacation at a package price. As an added benefit, you will receive 5,000 WorldPerks Free Travel Program Bonus Miles, in addition to miles flown, with the purchase of an air and land package.

Whether you choose to see Europe with an escorted group, or off on your own, WorldVacations has vacation packages to these major cities

- London
- Paris
- Amsterdam
- Frankfurt
- Glasgow

As well as quaint country villages...

To make your reservations, call your travel agent or the Northwest Vacation Center at 1-800-692-8687. To order brochures featuring Europe or other WorldVacations destinations, call 1-800-358-3100, Ext. 254.

Northwest WorldVacations destinations include: Cancun, Grand Cayman, Jamaica, Florida, Hawaii, Bermuda, Carnival Cruise/Orlando, California, Arizona, Nevada, Asia and Europe.




NORTHWEST
WORLD
VACATIONSSM

TRAVEL

NORTHWEST WORLDVACATIONSSM

As Marco Polo discovered 700 years ago, the mysterious Far East is not so mysterious. It is a land of open, friendly people, and fascinating tradition.


Northwest Airlines **WorldVacations Asia** offers excellent travel packages to the Pacific Rim that include hotel accommodations for two or more nights, round-trip transfers between airport and hotel, and sightseeing. Then custom design your package by adding any of a variety of optional excursions and more. Destinations include:

- Singapore
- Bangkok
- Hong Kong
- Tokyo
- Seoul
- Manila
- Taipei

In addition, Northwest offers a treasure that was never available to Mr. Polo: 5,000 WorldPerks[®] Free Travel Program Bonus Miles with the purchase of air and land packages to Asia.

To order a brochure, call 1-800-358-3100, Ext. 247, or for reservations, call your travel agent or the Northwest Vacation Center at 1-800-692-8687, Ext. 191.

Northwest WorldVacations destinations include: Cancun, Grand Cayman, Jamaica, Hawaii, Florida, Carnival Cruise/Orlando, California, Arizona, Nevada, Bermuda, Europe and Asia.


NORTHWEST
WORLD
VACATIONSSM

